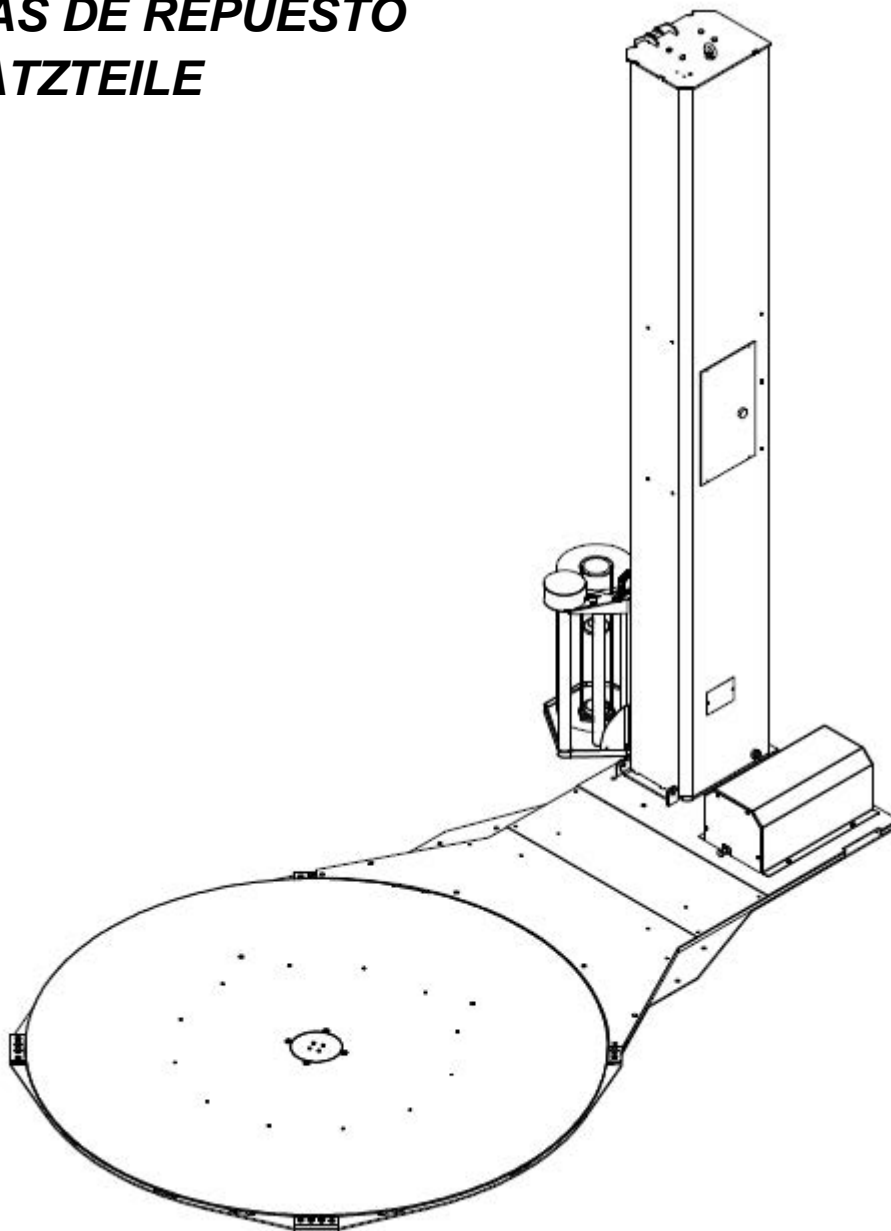

Drehteller mit automatischem Zyklus

***RICAMBI
SPARE PARTS
PIECES DE RECHANGE
PIEZAS DE REPUESTO
ERSATZTEILE***





ANFRAGE VON BETREUUNG UND ERSATZTEILEN

Bei jeglicher Information in Bezug auf Installation, Benutzung, Wartung, usw. steht der Hersteller gerne zur Verfügung, um Zweifel zu klären und Kundenwünsche zu erfüllen. Falls nötig, beziehen Sie sich auf den Katalog in diesem Handbuch für die Bestellung von Ersatzteilen.

Für Mitteilungen und Anfragen wenden Sie sich bitte an:

EvoPac srl
Via Calcinaro, 2071
47521 Cesena (FC) - Italy
Tel. 0547.630152
e-mail: info@evopac.com
www.evopac.com

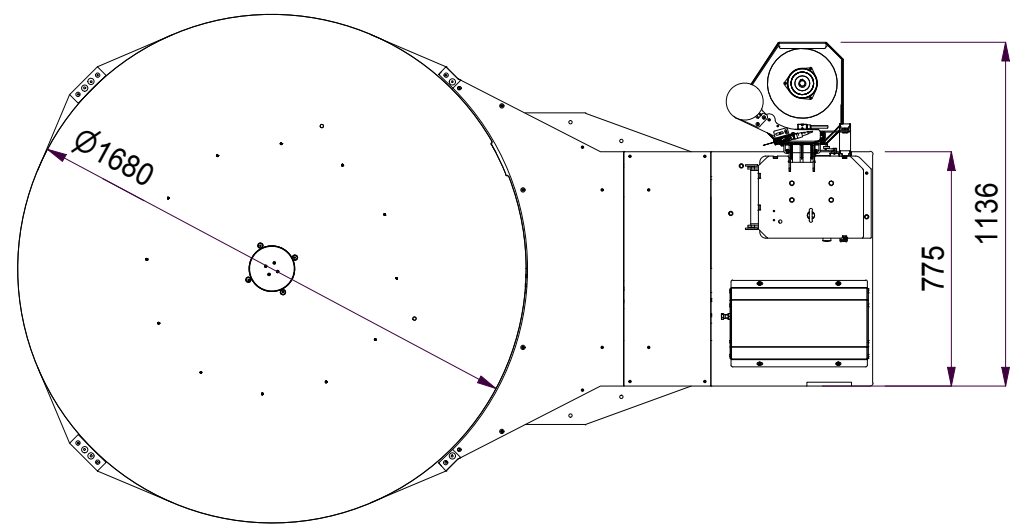
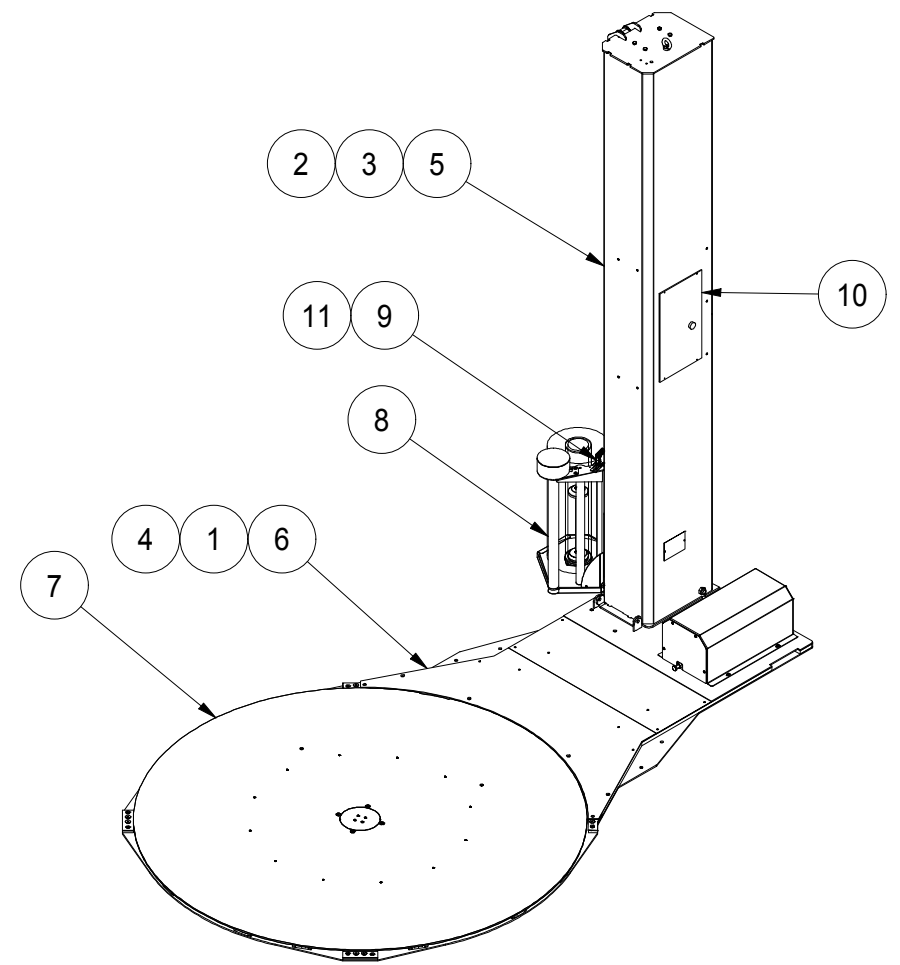
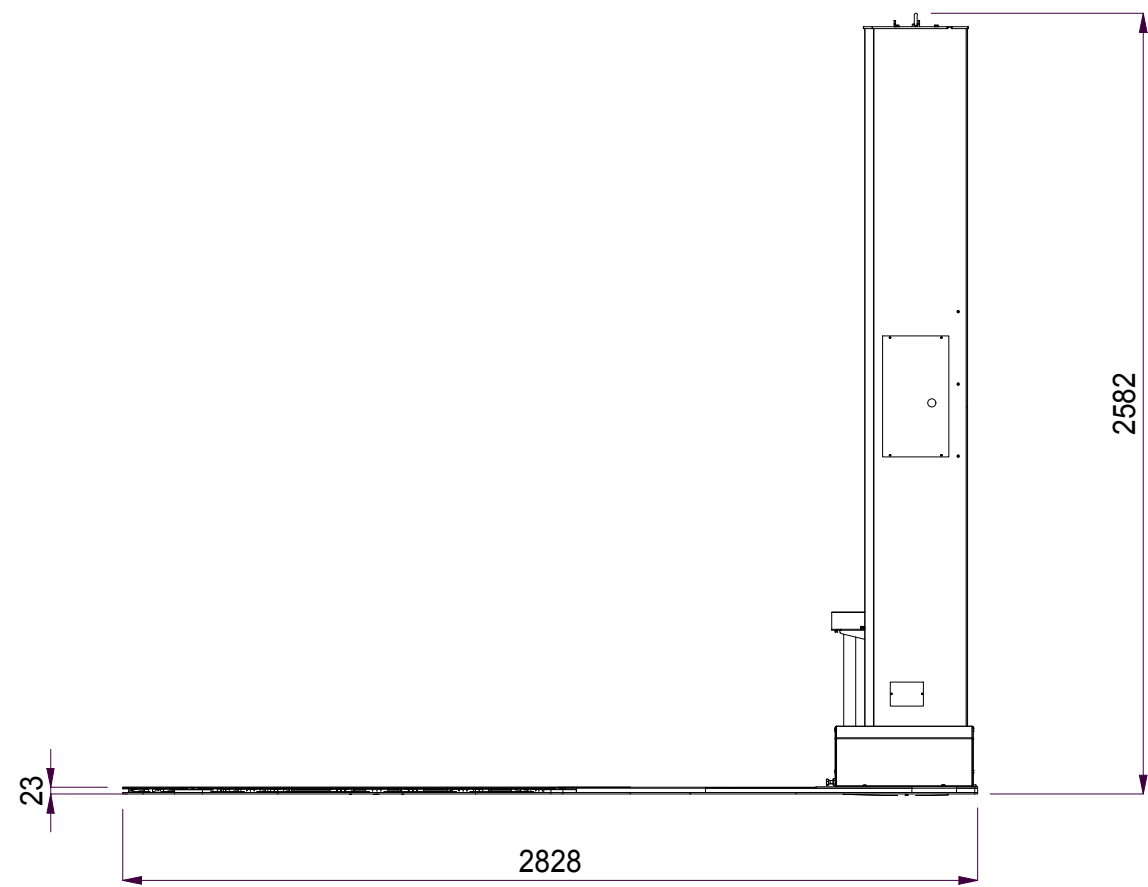
Bei Rückfragen hinsichtlich der Bedienung und Wartung oder bei Bestellung von Ersatzteilen, geben Sie bitte die auf dem Herstellerschild gedruckten Kenndaten an.

	EvoPac S.r.l. Via Calcinaro, 2071 47521 Cesena (FC)- ITALIA Tel. +39.0547.630152 e-mail: info@evopac.com	
TIPO / TYPE		
MATRICOLA / SR. NUMBER		
ANNO / YEAR		
TENSIONE / VOLTAGE		
PORTATA / CAPACITY		



AUSSCHLIEßLICH ORIGINALERSATZTEILE VERWENDEN. VOM HERSTELLER NICHT GENEHMIGTEN KOMPONENTEN KÖNNTEN FUNKTIONSTÖRUNGEN UND BESCHÄDIGUNGEN DER MASCHINE HERVORRUFEN.

Im Rahmen einer ständigen Verbesserung könnten einige Eigenschaften der Maschine oder einige der verwendeten Komponenten ohne Benachrichtigung geändert werden. Hierdurch bleibt die Gültigkeit dieser Unterlagen unberührt. Sollten Abweichungen zwischen den Angaben im Handbuch und der Bedienung der Maschine bestehen, so müssen diese dem Hersteller unmittelbar mitgeteilt werden.



11	CON M12 ASS. CEI 2022II 4P	1	MMDCD12M/0B-020A1	1
10	D-4241 AFP A0 - SCHEDA CLONE 2 INVERTER	1	EPBOARDEMG-2	0
9	S62-PA-5-M31-PP SV4792 (black)	1	DTS956215100	0
8	GRUPPO CARRELLO CON FRENO E.M. - VOLTA	1	C2-C1BG0132	1
7	TAVOLA ROTANTE PLANA CON CATENA	1	C1SW0025	0
6	GR. TELAIO PLANA CATENA	1	C1SG0025	0
5	GR. COLONNA VOLTA CARRELLO EM	1	C1FG0706	1
4	MOTORE 3 PH 0,37 KW 4P 71 B5	1	C1BVA0144	0
3	MOTORE 3 PH 0,25 KW 4P 63 B5	1	C1BVA0142	0
2	RIDUTTORE VF 44 P 1/100 PAM 63 B5	1	BONVF4400P10063B5	0
1	RIDUTTORE VF 49 F2 1/7 PAM71 B5 B3	1	BONVF49F20771B5	0

ELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	REV
-------	-------------	----	--------------	-----

Elenco componenti

DESCRIPTION

PLANA CON CATENA

MATERIAL	WEIGHT 463.8 kg	SCALE 1 : 25	
DESIGNER	HEAT TREATMENT		
DATE 21/05/2020	CUTTING DATA	SURFACE TREATMENT NO	REV
SIGNED Cappelli M.			

C2000498M

PART NUMBER

C2000498M.idw

REV

0

Modification Description

Mod. Num.

Approved

Signed

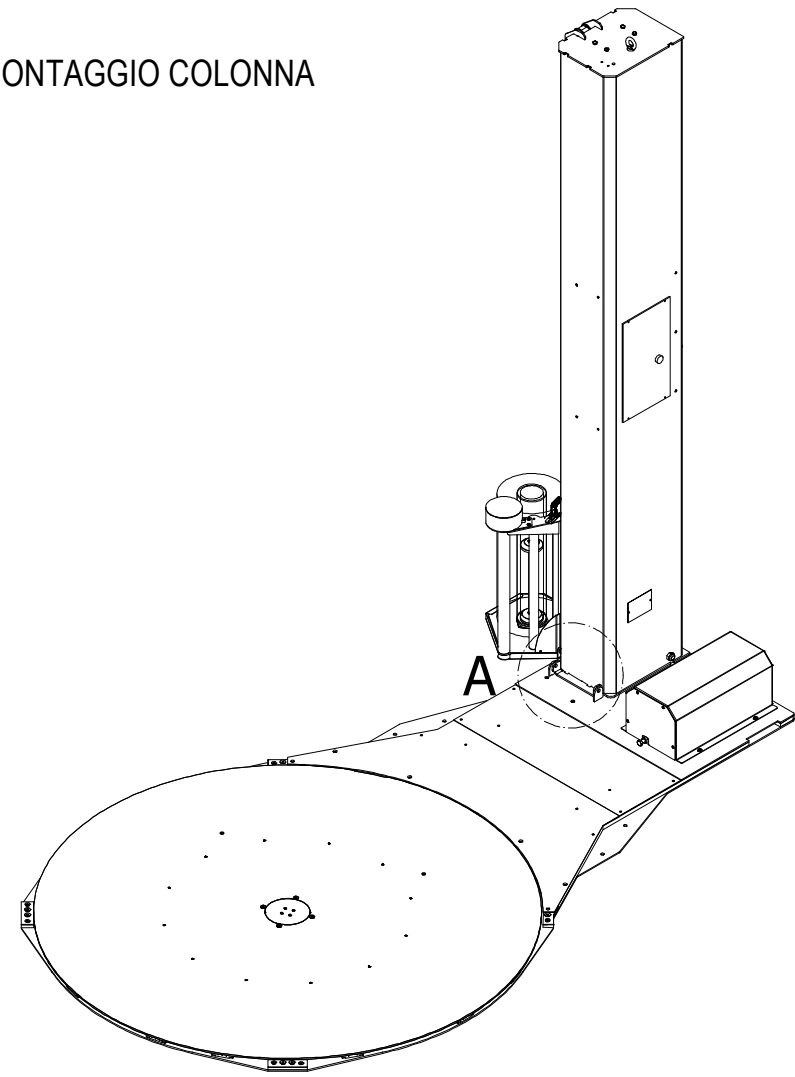
Date

Traduzioni									
GRUPPO	ELEM.	QTÀ	R	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA
	1	1	*	BONVF49F20771B5	RIDUTTORE VF 49 F2 1/7 PAM71 B5 B3	GEARBOX	REDUCTEUR	GETRIEBE	REDUCTOR
	2	1	*	BONVF4400P10063B5	RIDUTTORE VF 44 P 1/100 PAM 63 B5	REDUCTION GEAR	RÉDUCTEUR	GETRIEBE	REDUCTOR
	3	1	*	C1BVA0142	MOTORE 3 PH 0,25 KW 4P 63 B5	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
	4	1	*	C1BVA0144	MOTORE 3 PH 0,37 KW 4P 71 B5	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
o	5	1		C1FG0706	GR. COLONNA VOLTA CARRELLO EM	COLUMN	COLONNE	MAST	COLUMNA
o	6	1		C1SG0025	GR. TELAIO PLANA CATENA	FRAME GROUP	GROUPE CHÂSSIS	RAHMENGRUPPE	GRUPO BASTIDOR
	7	1		C1SW0025	TAVOLA ROTANTE PLANA CON CATENA	TURNTABLE	TABLE TOURNANTE	DREHTELLER	MESA GIRATORIA
o	8	1		C2-C1BG0132	GRUPPO CARRELLO CON FRENO E.M. - VOLTA	CARRIAGE WITH E.M. BRAKE	CHARIOT DE FREIN ÉLECTROMAGNÉTIQUE	SCHLITTEN MIT E.M. BREMSE	CARRO DE FREIO E.M.
	9	1	*	DTS956215100	S62-PA-5-M31-PP SV4792 (black)	PHOTOCELL FOR BLACK LOADS	CELLULE DÉTECTION PALET PRODUIT COULEUR	FOTUZELLE	FOTOCÉLULA
	10	1		EPBOARDEMG-2	D-4241 AFP A0 - SCHEDA CLONE 2 INVERTER	CONTROL PANEL C-ONE (3 inverter)	Carte électronique C-One (3 inverter)	Platine Elektronik C-One (3 inverter)	Panel de control C-One (3 inverter)
	11	1	*	MMDCD12M/0B-020A1	CON M12 ASS. CEI 2022II 4P	CONNECTOR	CONNECTEUR	KONNEKTOR	CONECTOR

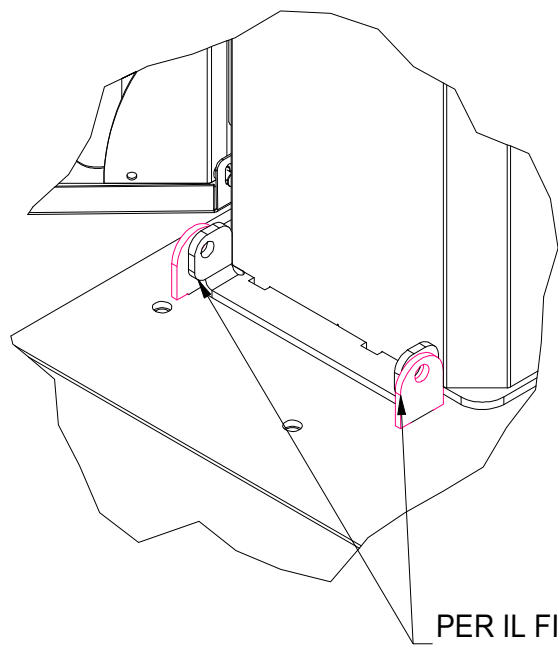
(*)	RICAMBI CONSIGLIATI	ADVISED SPARE PARTS	PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	EMPFOHLENE ERSATZTEILE	RECAMBIOS ACONSEJADOS
(•)	VEDERE PAGINE SEGUENTI	SEE THE FOLLOWING PAGES	VOIR LA SUITE DE FEUILLES	VER LAS SIGUIENTES HOJAS	FINDEN SIE IN DEN FOLGENDEN BOGEN

DESCRIPTION					
PLANA CON CATENA					
MATERIAL	WEIGHT 463.8 kg		SCALE 1 : 25		Mod. Num.
DESIGNER	HEAT TREATMENT				
DATE	21/05/2020	CUTTING DATA	SURFACE TREATMENT NO		
SIGNED	Cappelli M.				
C2000498M			PART NUMBER C2000498M.idw	REV 0	

MONTAGGIO COLONNA

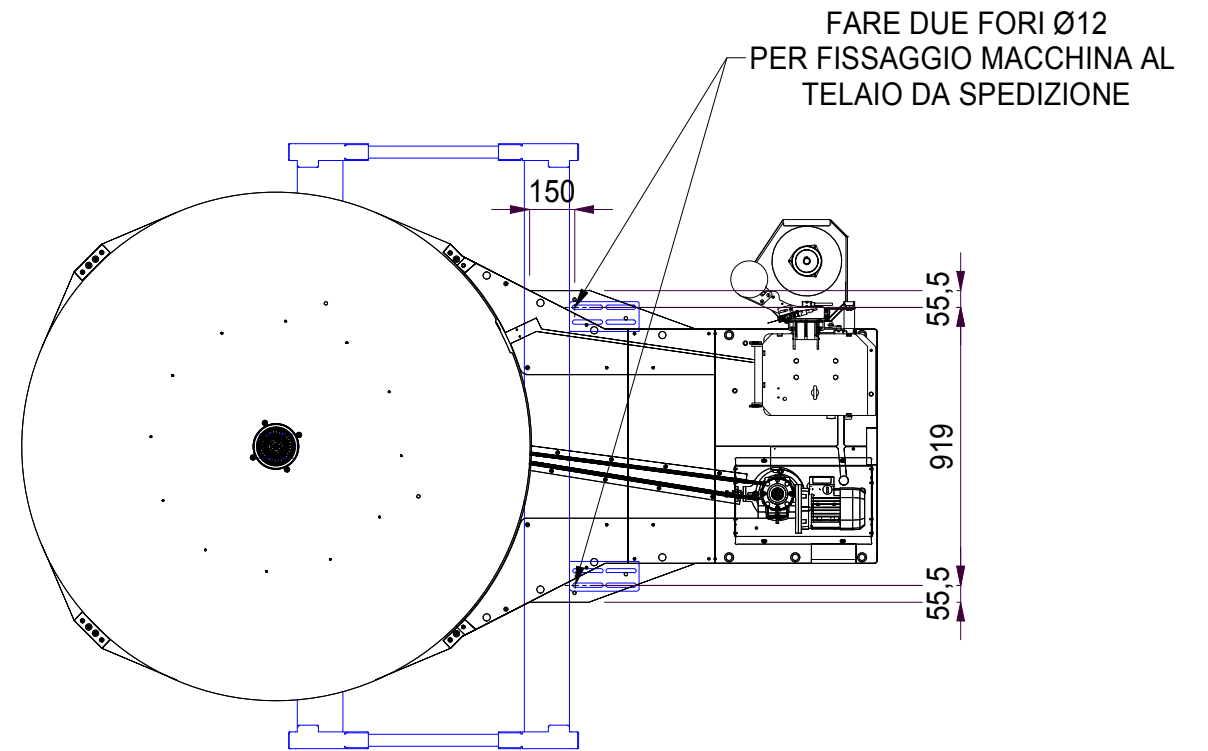


A (1:5)



ATTENZIONE:
PER IL FISSAGGIO DELLA COLONNA
AL TELAIO USARE LE ORECCHIE
SALDATE AL TELAIO

SPEDIZIONE

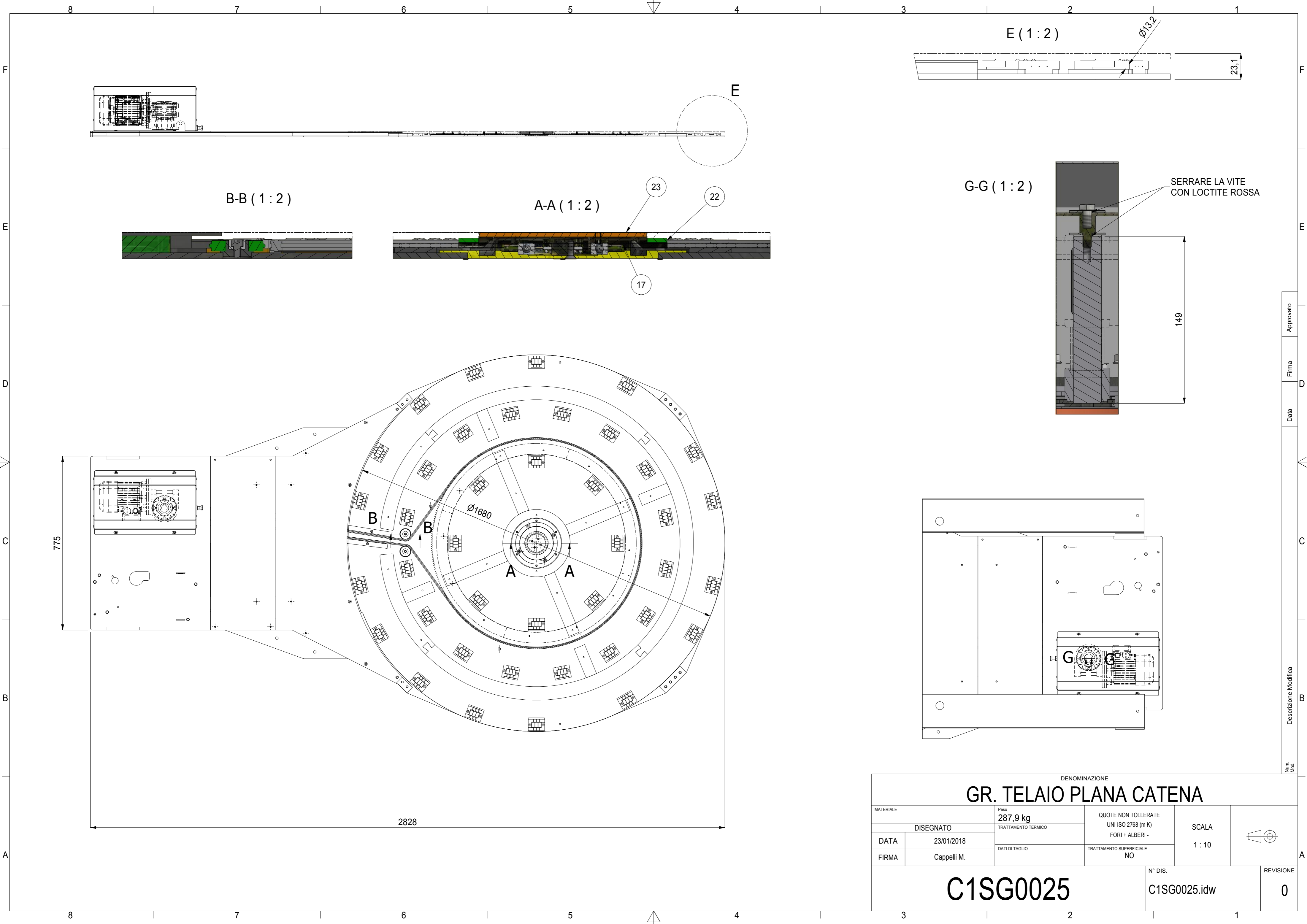


DESCRIPTION

PLANA CON CATENA

MATERIAL		WEIGHT 463,8 kg		SCALE 1:25	
DESIGNER		HEAT TREATMENT			
DATE	21/05/2020	CUTTING DATA		SURFACE TREATMENT NO	
SIGNED	Cappelli M.				
C2000498M				PART NUMBER C2000498M.idw	REV 0

Approved
Signed
Date
Modification Description
Mod. Num.



E (1:2)

Ø13,2

23,1

B-B (1:2)

A-A (1:2)

G-G (1:2)

SERRARE LA VITE
CON LOCTITE ROSSA

149

775

2828

Ø1680

GR. TELAIIO PLANA CATENA

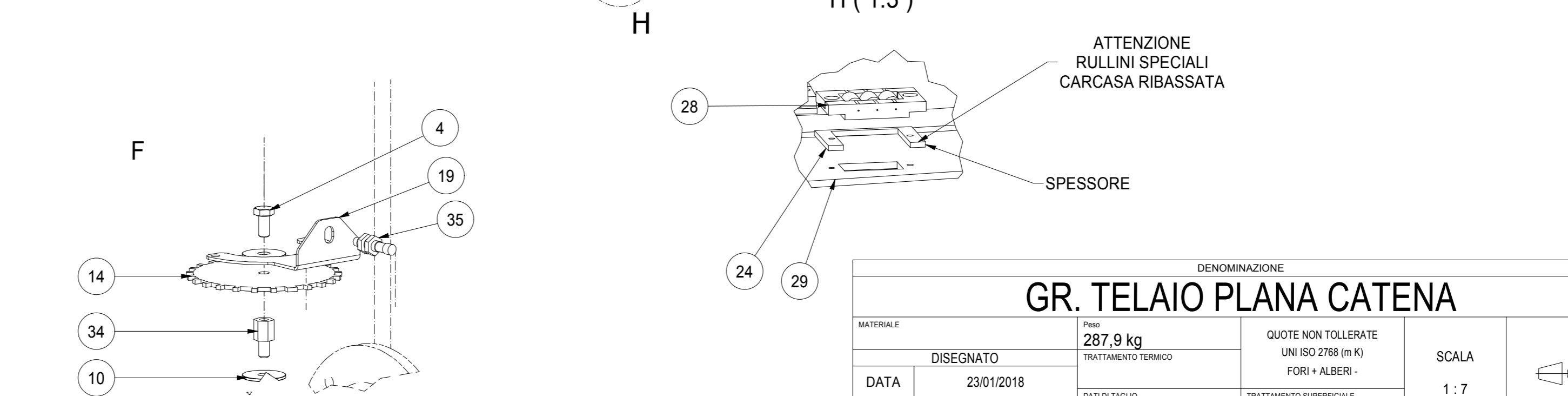
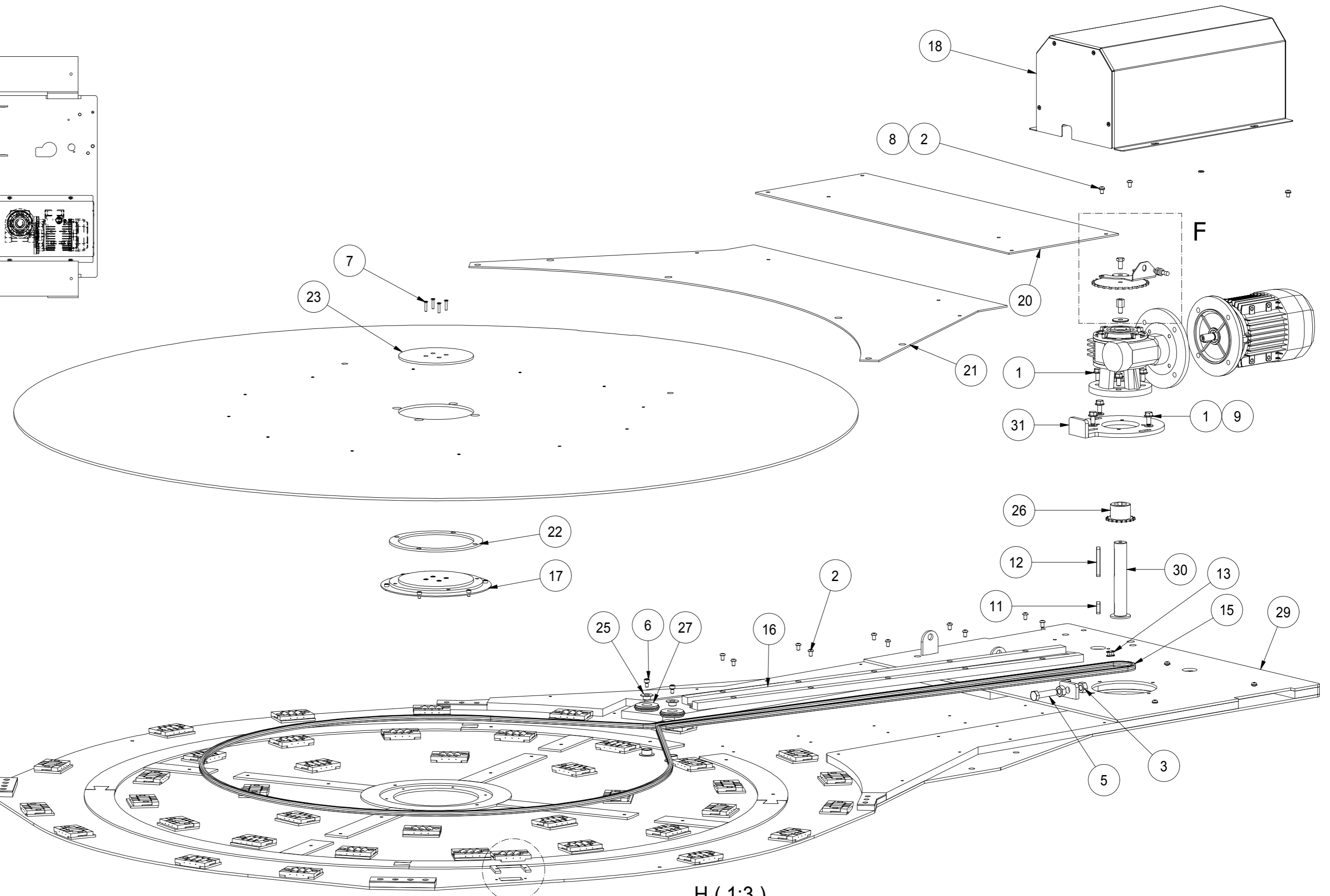
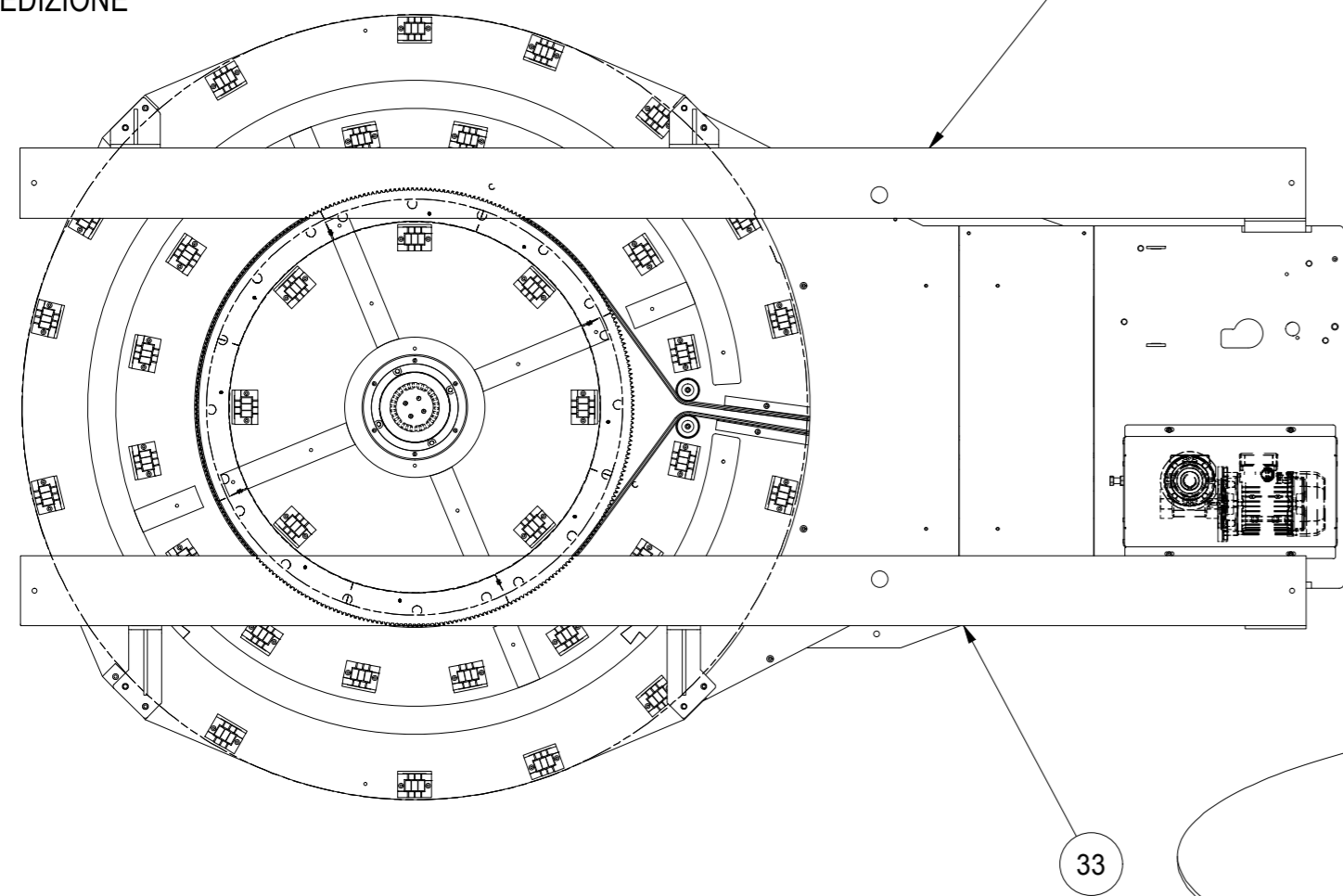
MATERIALE		Peso 287,9 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1:10	
DISEGNATO		TRATTAMENTO TERMICO	DATI DI TAGLIO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO	
DATA	23/01/2018	FIRMA	Cappelli M.		

C1SG0025

N° DIS. C1SG0025.idw	REVISIONE 0
-------------------------	----------------

Num. Mod. | Descrizione Modifica | Data | Firma | Approvato

SPEDIZIONE

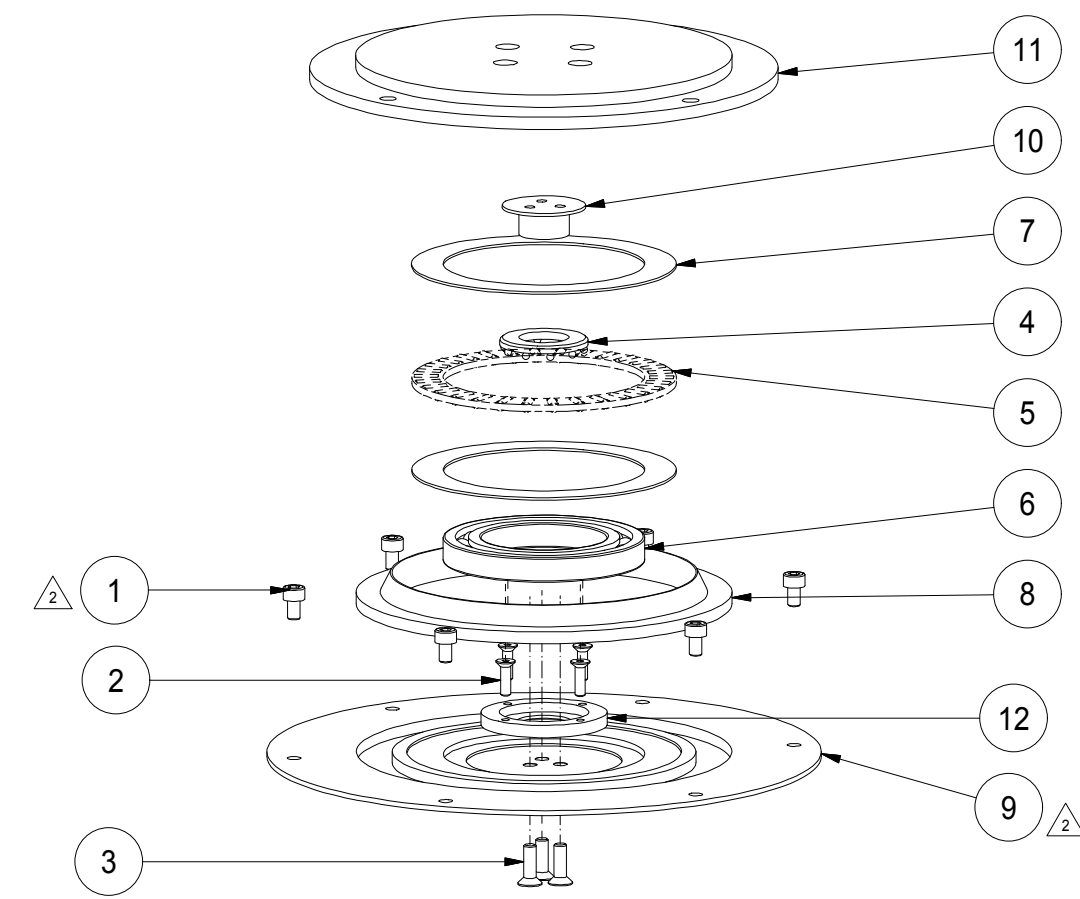
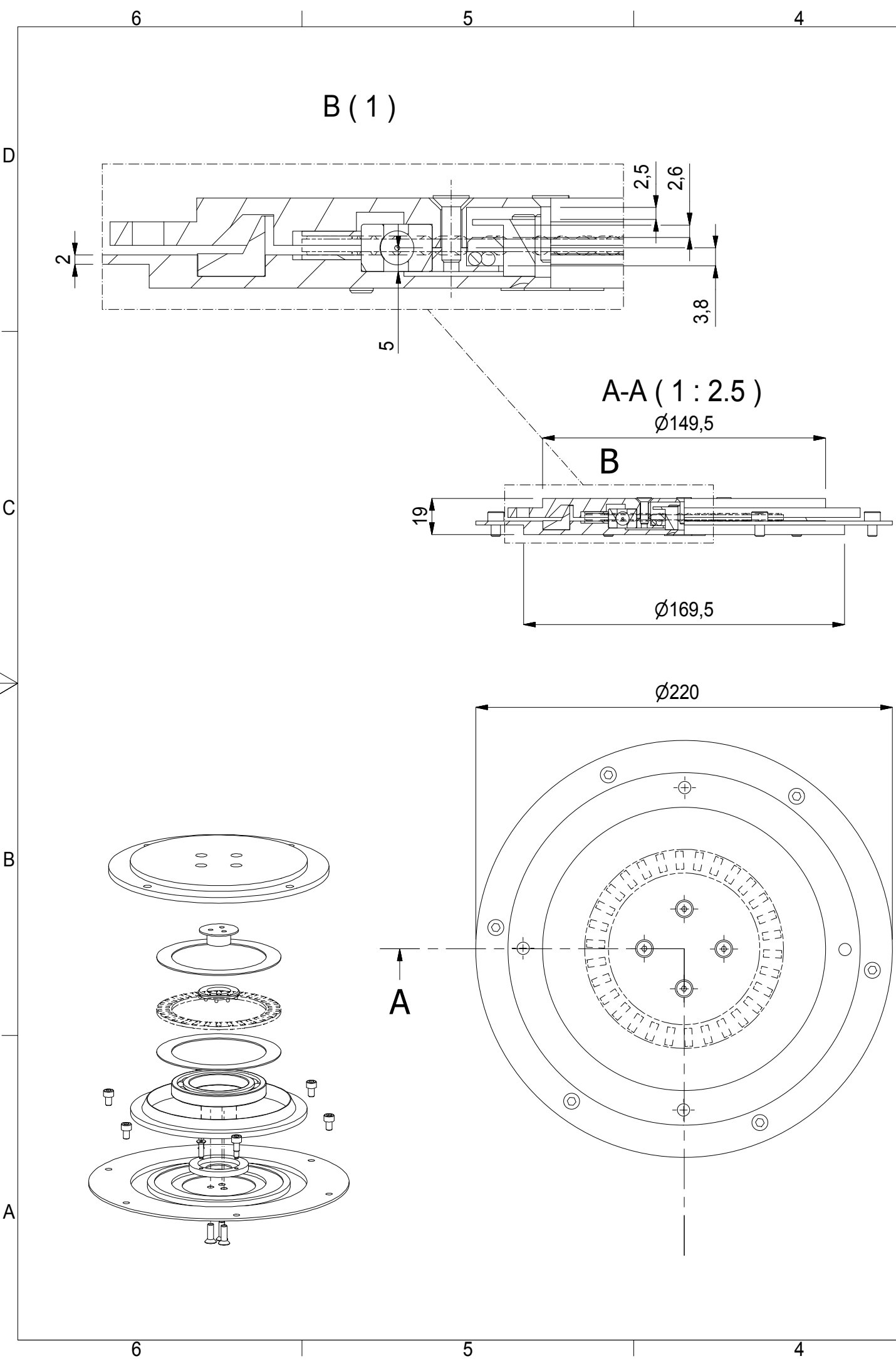


ELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	REV
35	SENSORE INDUTTIVO M08 DC	1	MMDAE6/AP-4F	0
34	DISTANZ. 8Max15 ES.M-F CH12 ZI	1	EZM121236	1
33	TUBOLARE SOLLEVAMENTO DX PLANA WR	1	C1SW0033	0
32	TUBOLARE SOLLEVAMENTO SX PLANA WR	1	C1SW0032	0
31	STAFFA TIRATA MOTORIDUTTORE TELAIO	1	C1SW0030	0
30	ALBERO TRASMISSIONE Ø25 PLANA CATENA	1	C1SW0029	0
29	TELAIO PLANA CON CATENA	1	C1SW0026	0
28	LAVORAZIONE GRUPPO RULLI TAVOLA ROTANTE	40	C1ST0051	0
27	RINVIO CATENA IN POLIZENE	2	C1ST0050	0
26	LAVORAZIONE PIGNONE 3/8"x7/16" Z18 Ø25+SC	1	C1ST0049	0
25	BOCCOLA FISSAGGIO RINVIO CATENA	2	C1ST0040	0
24	SPESSORE RULLINI PLANA	40	C1SL0095	0
23	SPESSORE TAVOLA PLANA Ø149	1	C1SL0094	0
22	DISTANZIALE ROTAZIONE CENTRALE Ø185.5	1	C1SL0093	0
21	CARTER COPERTURA TRASMISSIONE	1	C1SL0091	0
20	CARTER COPERTURA LATO MOTORE	1	C1SL0090	0
19	SUPPORTO SENSORE VF49	1	C1SL0058	0
18	CARTER MOTORE ROTAZIONE PLANA CATENA	1	C1SG0028	0
17	GRUPPO ROTAZIONE PLANA	1	C1SG0006	2
16	PIATTO 30x15 L=900 POLIZENE	2	C1SC0007	0
15	CATENA SPECIALE 3/8	5,267 m	C1SA0008	0
14	RUOTA FONICA Ø114 Z25	1	C1BL0600	0
13	3/8" MAGLIA DI GIUNZIONE CATENA SPECIALE	1	C1BA0201	0
12	CHIAVETTA AD INCASTRO 6604 8x7x60	1	BULU06604M080760	0
11	CHIAVETTA AD INCASTRO 6604 8x7x25	1	BULU06604M080725	0
10	RONDELLA PIANA FASCIA LARGA M8 (8,4x32)	2	BULU06593M08000B	0
9	RONDELLA PIANA 6592 M08	3	BULU06592M08000A	0
8	RONDELLA PIANA 6592 M06	7	BULU06592M06000A	0
7	VITE T.SVAS.ESAG.INT. 10.9 5933 M04x020	4	BULU05933M04020A	0
6	VITE T. CIL.CAVA ESAG.INT. 5931 M06x010	2	BULU05931M06010A	0
5	VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M12x050	1	BULU05739M12050A	0
4	VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M08x016	1	BULU05739M08016A	0
3	DADO ESAG.MEDIO CL.8 5588 M12	2	BULU05588M12000A	0
2	VITE T. BOMBATA CAVA ESAG. 7380 M06x010	17	BULU07380M06010A	0
1	VITE TESTA ESAGONALE FLANGIATA 8.8	7	BULD06921M08016A	0

Elenco componenti

DENOMINAZIONE				
GR. TELAIO PLANA CATENA				
MATERIALE	Peso 287,9 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1:7	
DISEGNATO	TRATTAMENTO TERMICO	DATI DI TAGLIO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO	
DATA	23/01/2018	FIRMA	Cappelli M.	
C1SG0025			N° DIS. C1SG0025.idw	REVISIONE 0

Approvato
 Firma
 Data
 Descrizione Modifica
 Num. Mod.



12	SUPPORTO PER CUSCINETTO A RULLI	1	C1ST0017	1
11	CAPPELLO SUPERIORE	1	C1ST0004	6
10	NASELLO CENTRALE	1	C1ST0003	4
9	DISCO ROTAZIONE CENTRALE A TERRA	1	C1ST0001	4
8	H 475 GUARNIZIONE A LABBRO TIPO H	1	C1BVA0666	0
7	AS 80105 RALLA PER GABBIA ASSIALE AXK	2	C1BVA0664	0
6	16010 2RS 50-80-10 CUSCINETTO ECONOMICO	1	C1BVA0528	0
5	AXK 80105 GABBIA ASSIALE A RULLINI	1	C1BVA0395	0
4	51104 20-35-10 CUSCINETTO ASSIALE	1	C1BVA0334	0
3	VITE T. SVASATA CAVA ESAGONALE	3	BULU05933M05016A	0
2	VITE T. SVASATA CAVA ESAGONALE	4	BULU05933M04014A	0
1	VITE T. CILINDRICA E CAVA ESAGONALE	6	BULU05931M05008A	0

GRUPPOELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	REV
-------------	-------------	----	--------------	-----

Elenco componenti

DESCRIPTION

GRUPPO ROTAZIONE PLANA

MATERIAL	DESIGNER	WEIGHT 2,7 kg	HEAT TREATMENT	SCALE	
DATE 13/11/2013	SIGNED Cappelli M.	CUTTING DATA	SURFACE TREATMENT NO	1 : 2.5	
PART NUMBER C1SG0006		C1S-G0006.IDW	REV 2		

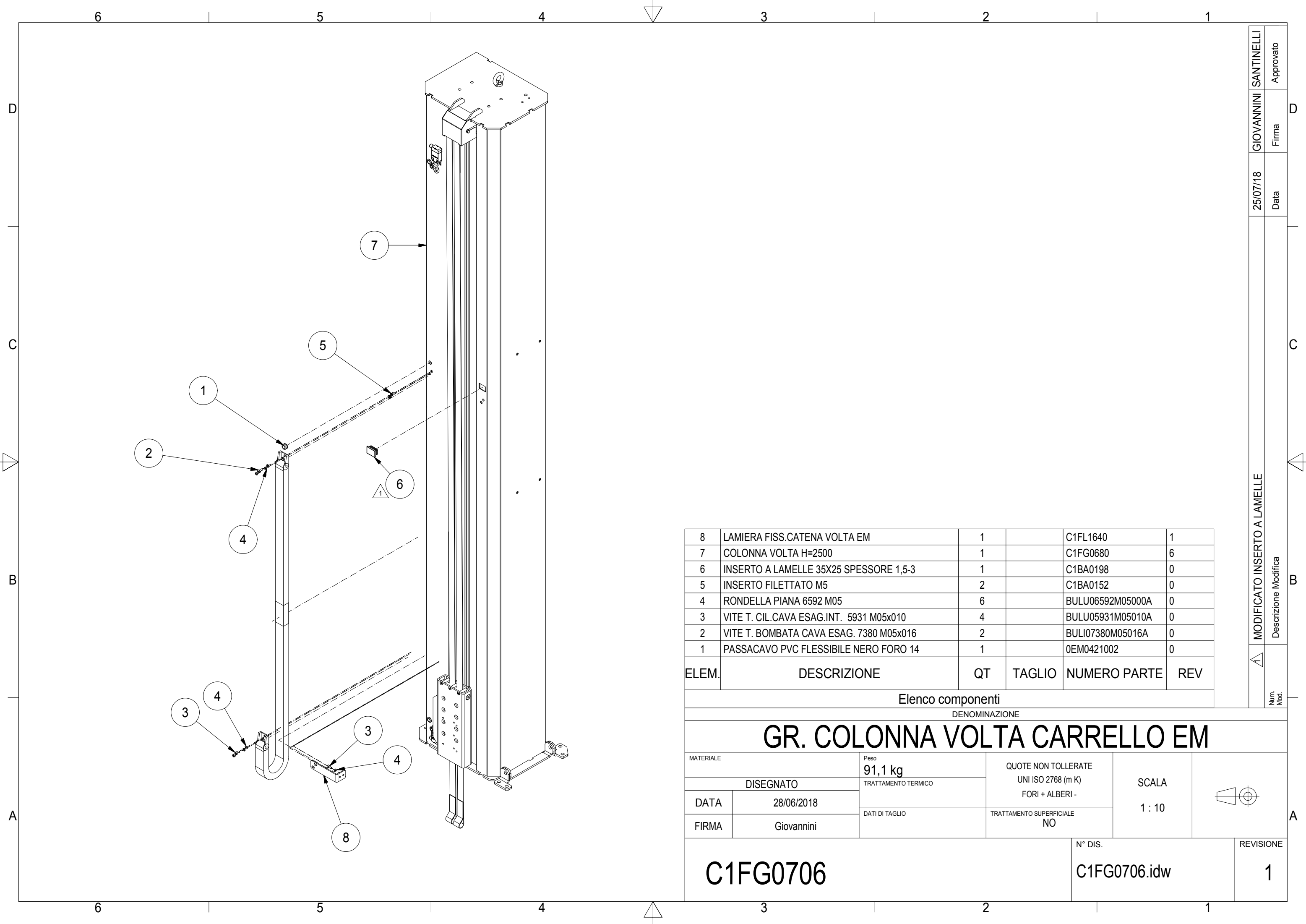
14/06/2016	CAPPELLI	CASADEI	Approved
07/05/2014	HYSENI	ROSSI	Signed
SOSTITUITI N°6 FORI SVASATI Ø6.4 CON FORI Ø5.5; SOST. VITI SVASATE CON NOTMAL		Date	
AGGIUNTE VITI M04x14, M05x16 E M05x08		Modification Description	
Mod. Num.			

Traduzioni									
GRUPPO	ELEM.	QTÀ	NUMERO PARTE	R	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA
	1	6	BULU05931M05008A		VITE T. CILINDRICA E CAVA ESAGONALE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	2	4	BULU05933M04014A		VITE T. SVASATA CAVA ESAGONALE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	3	3	BULU05933M05016A		VITE T. SVASATA CAVA ESAGONALE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	4	1	C1BVA0334		51104 20-35-10 CUSCINETTO ASSIALE	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	KUGELLAGER	RODAMIENTO DE BOLAS
	5	1	C1BVA0395		AXK 80105 GABBIA ASSIALE A RULLINI	CAGE	CAGE	KÄFIG	JAULA
	6	1	C1BVA0528		16010 2RS 50-80-10 CUSCINETTO ECONOMICO	WASHER	RONDELLE	Lagerscheibe	ARANDELA
	7	2	C1BVA0664		AS 80105 RALLA PER GABBIA ASSIALE AXK	WASHER	RONDELLE	Lagerscheibe	ARANDELA
	8	1	C1BVA0666		H 475 GUARNIZIONE A LABBRO TIPO H	O-RING	O-BOUCLE	O-RING	O-BUCLE
	9	1	C1ST0001		DISCO ROTAZIONE CENTRALE A TERRA	DISC	DISQUE	SCHEIBE	DISCO
	10	1	C1ST0003		NASELLO CENTRALE	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	11	1	C1ST0004		CAPPELLO SUPERIORE	CASING	CARTER	SCHUTZKASTEN	CÁRTER
	12	1	C1ST0017		SUPPORTO PER CUSCINETTO A RULLI	ROLLER BEARING SUPPORT	SUPPORT DE ROULEMENT À ROULEAUX	ROLLENLAGERBOCK	SOPORTE PARA RODAMIENTO DE RODILLOS

(*)	RICAMBI CONSIGLIATI	ADVISED SPARE PARTS	PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	EMPFOHLENE ERSATZTEILE	RECAMBIOS ACONSEJADOS
(•)	VEDERE PAGINE SEGUENTI	SEE THE FOLLOWING PAGES	VOIR LA SUITE DE FEUILLES	VER LAS SIGUIENTES HOJAS	FINDEN SIE IN DEN FOLGENDEN BOGEN

(Large empty area for drawing or notes)

DESCRIPTION					
GRUPPO ROTAZIONE PLANA					
MATERIAL		WEIGHT 2,7 kg		SCALE 1 : 2.5	
DESIGNER		HEAT TREATMENT			
DATE	13/11/2013	CUTTING DATA			
SIGNED	Cappelli M.	SURFACE TREATMENT NO			
C1SG0006				PART NUMBER C1S-G0006.IDW	REV 2



8	LAMIERA FISS.CATENA VOLTA EM	1		C1FL1640	1
7	COLONNA VOLTA H=2500	1		C1FG0680	6
6	INSERTO A LAMELLE 35X25 SPESSORE 1,5-3	1		C1BA0198	0
5	INSERTO FILETTATO M5	2		C1BA0152	0
4	RONDELLA PIANA 6592 M05	6		BULU06592M05000A	0
3	VITE T. CIL.CAVA ESAG.INT. 5931 M05x010	4		BULU05931M05010A	0
2	VITE T. BOMBATA CAVA ESAG. 7380 M05x016	2		BULI07380M05016A	0
1	PASSACAPO PVC FLESSIBILE NERO FORO 14	1		0EM0421002	0

ELEM.	DESCRIZIONE	QT	TAGLIO	NUMERO PARTE	REV
-------	-------------	----	--------	--------------	-----

Elenco componenti

DENOMINAZIONE
GR. COLONNA VOLTA CARRELLO EM

MATERIALE	Peso 91,1 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 10	
DISEGNATO	TRATTAMENTO TERMICO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO		
DATA 28/06/2018	DATI DI TAGLIO			
FIRMA Giovannini				

C1FG0706	N° DIS. C1FG0706.idw	REVISIONE 1
-----------------	-------------------------	-----------------------

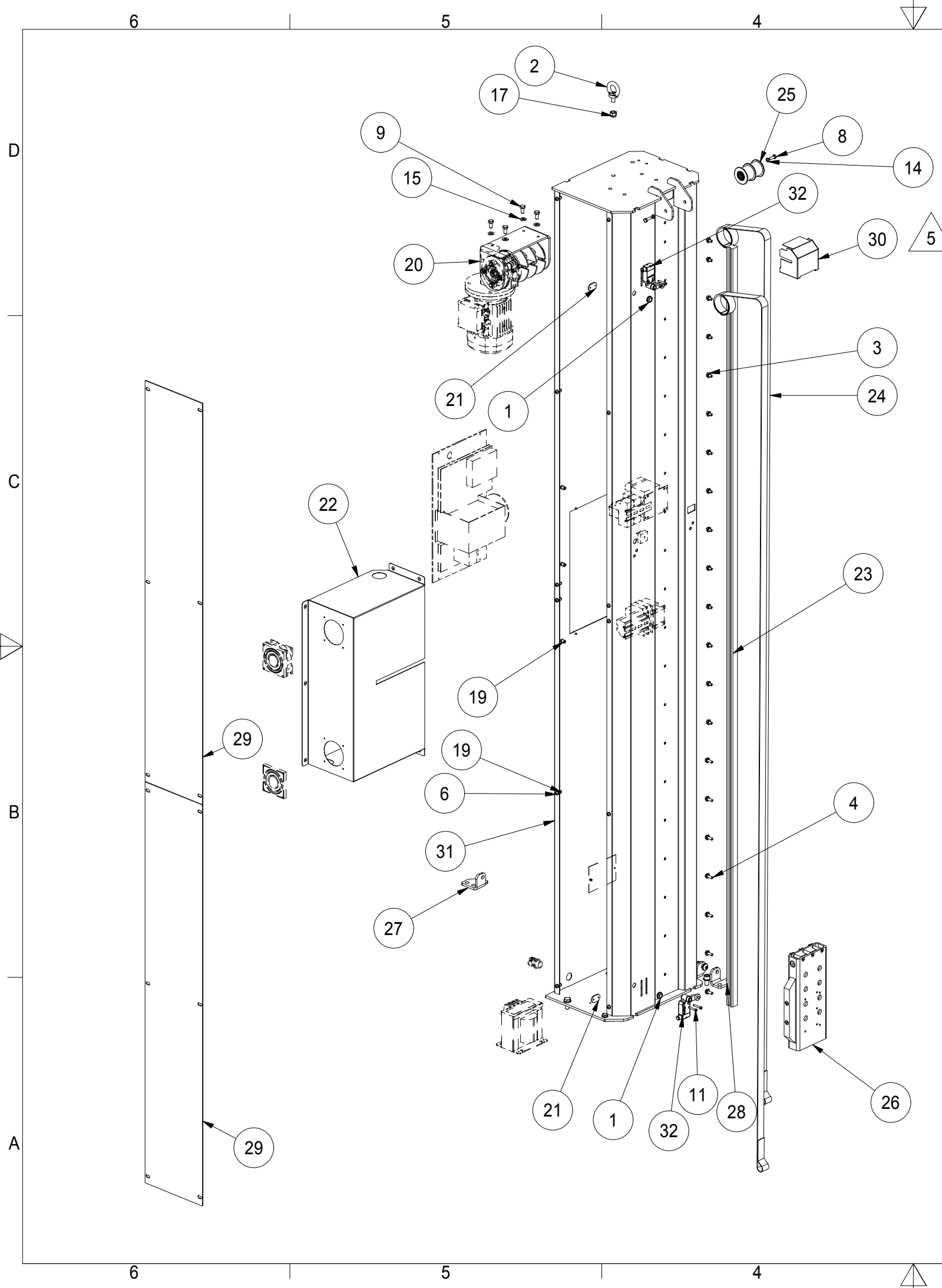
25/07/18	25/07/18	25/07/18	25/07/18
Data	Data	Firma	Approvato
		GIOVANNINI SANTINELLI	SANTINELLI
MODIFICATO INSERTO A LAMELLE			
	Descrizione Modifica		
	Num. Mod.		

6		5		4		3		2		1
Traduzioni										
GRUPPO	ELEM.	QTÀ	R	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA	
	1	1		OEM0421002	PASSACAVO PVC FLESSIBILE NERO FORO 14	RELEASE CABLE BUSHINGS	DOUILLES PASSAGE DE CÂBLE	KABELDURCHFÜHRUNG BUCHSE	CASQUILLO TRASPASO DE CABLE	
	2	2		BULI07380M05016A	VITE T. BOMBATA CAVA ESAG. 7380 M05x016	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
	3	4		BULU05931M05010A	VITE T. CIL. CAVA ESAG. INT. 5931 M05x010	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
	4	6		BULU06592M05000A	RONDELLA PIANA 6592 M05	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	
	5	2		C1BA0152	INSERTO FILETTATO M5	THREADED INSERT	INSERT FILETÉ	GEWINDEEINSATZ	INSERTO ROSCADO	
	6	1		C1BA0198	INSERTO A LAMELLE 35X25 SPESSORE 1,5-3	LAMELLAR INSERT	BOUCHON À LAMELLES	LAMELLEN STOPFEN	TAPÓN LAMINAR	
o	7	1		C1FG0680	COLONNA VOLTA H=2500	COLUMN	COLONNE	MAST	COLUMNA	
	8	1		C1FL1640	LAMIERA FISS. CATENA VOLTA EM	CLAMPING PLATE	TÔLE DE BLOCAGE	KLEMMBLECH	PLACA DE BLOQUEO	

Approvato
 Firma
 Data
 Descrizione Modifica
 Num. Mod.

(*)	RICAMBI CONSIGLIATI	ADVISED SPARE PARTS	PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	EMPFOHLENE ERSATZTEILE	RECAMBIOS ACONSEJADOS
(•)	VEDERE PAGINE SEGUENTI	SEE THE FOLLOWING PAGES	VOIR LA SUITE DE FEUILLES	VER LAS SIGUIENTES HOJAS	FINDEN SIE IN DEN FOLGENDEN BOGEN

DENOMINAZIONE					
GR. COLONNA VOLTA CARRELLO EM					
MATERIALE	Peso 91,1 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 25		
DISEGNATO		TRATTAMENTO TERMICO			
DATA	28/06/2018	DATI DI TAGLIO			
FIRMA	Giovannini	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO			
C1FG0706			N° DIS. C1FG0706.idw	REVISIONE 1	



ELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	rev
32	Interruttore precablato modulare a leva (CAVO 2MT)	2	PZZNF B112KA-DN2	0
31	COLONNA SALDATA DARWIN	1	C1FW0780	7
30	CARTER PROTEZIONE CINGHIA COLONNA VOLTA	1	C1FL1760	0
29	CARTER POSTERIORE	2	C1FL1614	1
28	STAFFA SUPPORTO COLONNA	1	C1FL1611	0
27	STAFFA SUPPORTO COLONNA	1	C1FL1610	1
26	PATTINO SUPPORTO CARRELLO	1	C1FG0689	2
25	GRUPPO RUOTA RINVIO CARRELLO	1	C1FG0678	0
24	CINGHIA DI SOLLEVAMENTO SEMPLICE 25 mm L=3200	2	C1FA0502	0
23	ROTAIA SKF LLTHR 25-10-10 P5 D4 L=2360	1	C1FA0494	0
22	CARTER CHIUSURA SCHEDA	1	C1BL0843	1
21	FISSAGGIO MICRO	2	C1BL0618	0
20	GRUPPO TRASMISSIONE COLONNA	1	C1BG0195	4
19	INSERTO FILETTATO M6 FTRE TESTA RIDOTTA	19	C1BA0027	0
18	RIVETTO A STRAPPO UNI 9200 D.4 L.8	2	BULU09200M00002A	0
17	DADO ESAGONALE AUTOBLOCCANTE	3	BULU07473M10000A	0
16	RONDELLA PIANA 6592 M10	9	BULU06592M10000A	0
15	RONDELLA PIANA 6592 M08	5	BULU06592M08000A	0
14	RONDELLA PIANA 6592 M06	2	BULU06592M06000A	0
13	VITE T. CIL.CAVA ESAG.INT. 5931 M10x025	2	BULU05931M10025A	0
12	VITE T. CIL.CAVA ESAG.INT. 5931 M10x020	2	BULU05931M10020A	0
11	VITE T. CILINDRICA E CAVA ESAGONALE	4	BULU05931M04025TF	0
10	VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M10x025	1	BULU05739M10025A	0
9	VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M08x016	5	BULU05739M08016A	0
8	VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M06x020	2	BULU05739M06020A	0
7	VITE T. BOMBATA CAVA ESAGONALE INTERNA 10.9 M10x30 ISO 7380 ZN	2	BULI07380M10030A	0
6	VITE T. BOMBATA CAVA ESAG. 7380 M06x016	19	BULI07380M06016A	0
5	VITE T. BOMBATA CAVA ESAG. 7380 M04x010	4	BULI07380M04010A	0
4	VITE TESTA ESAGONALE FLANGIATA 8.8	7	BULD06921M06016A	0
3	VITE TESTA ESAGONALE FLANGIATA 8.8	14	BULD06921M06010A	0
2	GOLFARE F OCCHIO CIRCOLARE CON FORO M10	1	BULD0582M10000A	0
1	PASSACAVO FINECORSA	2	0EM0421000	0

ELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	rev
-------	-------------	----	--------------	-----

Elenco componenti

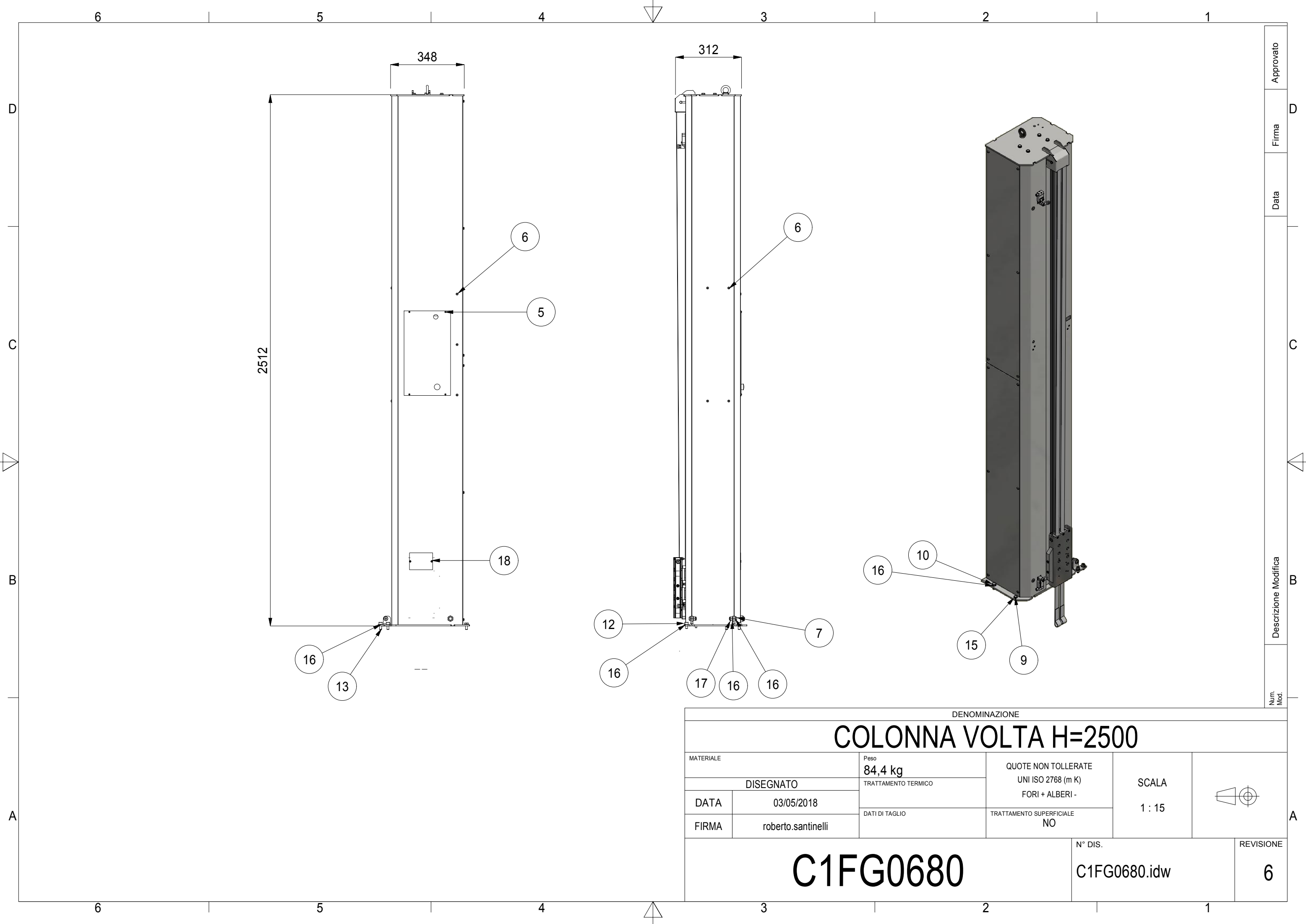
DENOMINAZIONE

COLONNA VOLTA H=2500

MATERIALE	Peso 84,4 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 0,08 : 1	
DISEGNATO	TRATTAMENTO TERMICO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO		
DATA	03/05/2018			
FIRMA	roberto.santinelli			

<h2>C1FG0680</h2>		N° DIS. C1FG0680.idw	REVISIONE 6
-------------------	--	-------------------------	-----------------------

21/08/2019	NINI C.	ALBERTO
18/07/2018	CAPPELLI	ALBERTO
29/06/18	GIOVANNINI	SANTINELLI
19/06/18	GIOVANNINI	SANTINELLI
	Firma	Approvato
	Data	
AGGIUNTO CARTER C1FL1760 SOST. CINGHIA APERTA C1BA0193 CON CHIUSA: ELIMINATO C1FL1627 E C1FL1628 MODIFICATO C1FW0780 E ELIMINATA STAFFA FISSAGGIO CATENA PORTACAVI AGGIUNTO GOLFARE; MODIFICATO C1BG0195 E C1FG0689		
	Num. Mod.	Descrizione Modifica



Approvato
Firma
Data
Descrizione Modifica
Num. Mod.

DENOMINAZIONE					
COLONNA VOLTA H=2500					
MATERIALE		Peso 84,4 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 15	
DISEGNATO		TRATTAMENTO TERMICO			
DATA	03/05/2018	DATI DI TAGLIO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO		
FIRMA	roberto.santinelli			N° DIS. C1FG0680.idw	REVISIONE 6
C1FG0680					

6						5		4		3		2		1	
Traduzioni															
GRUPPO	ELEM.	QTÀ	R	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA						
	1	2		0EM0421000	PASSACAVO FINECORSA	RELEASE CABLE BUSHINGS	DOUILLES PASSAGE DE CÂBLE	KABELDURCHFÜHRUNG BUCHSE	CASQUILLO TRASPASO DE CABLE						
	2	1		BULD0582M10000A	GOLFARE F OCCHIO CIRCOLARE CON FORO M10	RINGBOLT	TIRE FOND	RINGSCHRAUBE	TORNILLO DE CÁNCAMO						
D	3	14		BULD06921M06010A	VITE TESTA ESAGONALE FLANGIATA 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
	4	7		BULD06921M06016A	VITE TESTA ESAGONALE FLANGIATA 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
	5	4		BULI07380M04010A	VITE T. BOMBATA CAVA ESAG. 7380 M04x010	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
	6	19		BULI07380M06016A	VITE T. BOMBATA CAVA ESAG. 7380 M06x016	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
	7	2		BULI07380M10030A	VITE T. BOMBATA CAVA ESAGONALE INTERNA 10.9 M10x30 ISO 7380 ZN	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
	8	2		BULU05739M06020A	VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M06x020	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
	9	5		BULU05739M08016A	VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M08x016	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
	10	1		BULU05739M10025A	VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M10x025	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
	11	4		BULU05931M04025TF	VITE T. CILINDRICA E CAVA ESAGONALE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
	12	2		BULU05931M10020A	VITE T. CIL.CAVA ESAG.INT. 5931 M10x020	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
	13	2		BULU05931M10025A	VITE T. CIL.CAVA ESAG.INT. 5931 M10x025	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
	14	2		BULU06592M06000A	RONDELLA PIANA 6592 M06	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSSCHEIBE	ARANDELA						
	15	5		BULU06592M08000A	RONDELLA PIANA 6592 M08	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSSCHEIBE	ARANDELA						
C	16	9		BULU06592M10000A	RONDELLA PIANA 6592 M10	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSSCHEIBE	ARANDELA						
	17	3		BULU07473M10000A	DADO ESAGONALE AUTOBLOCCANTE	NUT	ÉCROU	MUTTER	TUERCA						
	18	2		BULU09200M00002A	RIVETTO A STRAPPO UNI 9200 D.4 L.8	BLIND RIVETS	RIVETS AVEUGLES	BLINDNIETEN	REMACHES CIEGOS						
	19	19		C1BA0027	INSERTO FILETTATO M6 FTRE TESTA RIDOTTA	THREADED INSERT	INSERT FILETÉ	GEWINDEEINSATZ	INSERTO ROSCADO						
o	20	1		C1BG0195	GRUPPO TRASMISSIONE COLONNA	TRANSMISSION GROUP	GROUPE TRANSMISSION	GETRIEBEGRUPPE	GRUPO TRANSMISIÓN						
	21	2		C1BL0618	FISSAGGIO MICRO	MOUNTING SWITCH	MONTAGE COMMUTATEUR	MONTAGE SWITCH	INTERRUPTOR DE MONTAJE						
	22	1		C1BL0843	CARTER CHIUSURA SCHEDA	CARTER	CARTER	CARTER	CARTER						
	23	1		C1FA0494	ROTAIA SKF LLTHR 25-10-10 P5 D4 L=2360	RAIL	RAIL	SCHIENE	RAÍL						
	24	2		C1FA0502	CINGHIA DI SOLLEVAMENTO SEMPLICE 25 mm L=3200	LIFTING BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA						
o	25	1		C1FG0678	GRUPPO RUOTA RINVIO CARRELLO	WHEEL GROUP	GROUPE DE ROUE	RADGRUPPE	GRUPE RUEDA						
o	26	1		C1FG0689	PATTINO SUPPORTO CARRELLO	SLIDING BLOCK	PIÈCE COULISSANTE	GLEITSTÜCK	PATÍN						
	27	1		C1FL1610	STAFFA SUPPORTO COLONNA	SUPPORT BRACKET	ÉTRIER DE FIXAGE	STÜTZBÜGEL	PLACA DE FIJACIÓN						
	28	1		C1FL1611	STAFFA SUPPORTO COLONNA	SUPPORT BRACKET	ÉTRIER DE FIXAGE	STÜTZBÜGEL	PLACA DE FIJACIÓN						
	29	2		C1FL1614	CARTER POSTERIORE	CASING	CARTER	SCHUTZKASTEN	CÁRTER						
	30	1		C1FL1760	CARTER PROTEZIONE CINGHIA COLONNA VOLTA	VARNISHED LOCKING CASING	CARTER	SCHUTZKASTEN	CÁRTER						
B	31	1		C1FW0780	COLONNA SALDATA DARWIN	FRAME	CHÂSSIS	RAHMEN	CHASIS						
	32	2	*	PZZNF B112KA-DN2	Interruttore precablato modulare a leva (CAVO 2MT)	LIMIT SWITCH	FIN DE COURSE	ENDSCHALTER	FINALE DE CARRERA						

(*)	RICAMBI CONSIGLIATI	ADVISED SPARE PARTS	PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	EMPFOHLENE ERSATZTEILE	RECAMBIOS ACONSEJADOS
(•)	VEDERE PAGINE SEGUENTI	SEE THE FOLLOWING PAGES	VOIR LA SUITE DE FEUILLES	VER LAS SIGUIENTES HOJAS	FINDEN SIE IN DEN FOLGENDEN BOGEN

DENOMINAZIONE					
COLONNA VOLTA H=2500					
MATERIALE	Peso 84,4 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 4		
DISEGNATO	TRATTAMENTO TERMICO				
DATA 03/05/2018	DATI DI TAGLIO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO			
FIRMA roberto.santinelli				N° DIS. C1FG0680.idw	REVISIONE 6
C1FG0680					

A

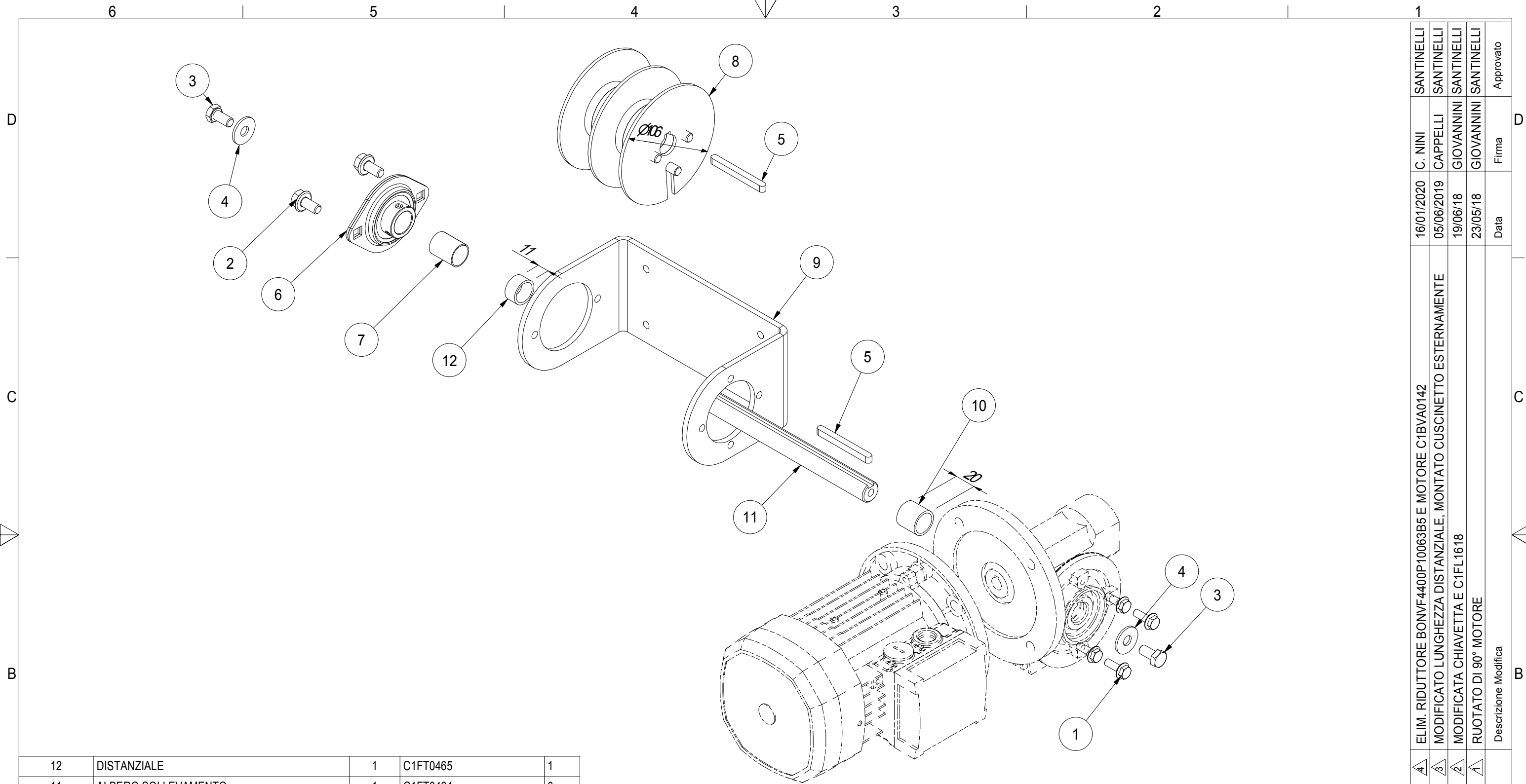
B

C

Data

Firma

Approvato



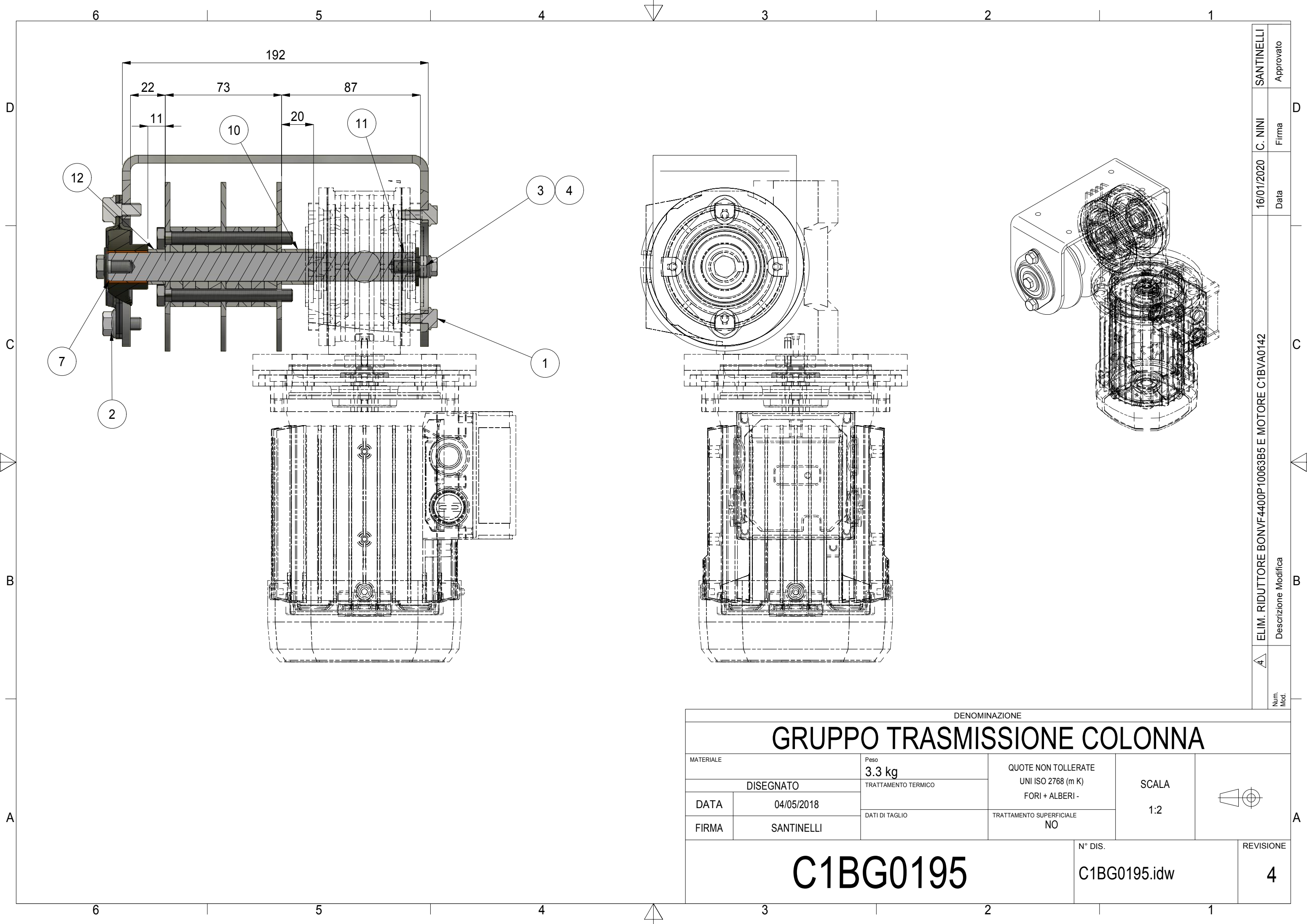
12	DISTANZIALE	1	C1FT0465	1
11	ALBERO SOLLEVAMENTO	1	C1FT0464	0
10	DISTANZIALE	1	C1FT0311	2
9	LAMIERA SUPPORTO MOTORIZZAZIONE	1	C1FL1618	1
8	ROCCHETTO CINGHIA - MOTORE	1	C1FG0688	0
7	BOCCOLA KU Di 18 - De 20 - H 25	1	C1FA0336	0
6	BPFL-4 SUPPORTO FL LAMIERA DI 20 ECO	1	C1BVA0523	0
5	CHIAVETTA UNI 6604 6x6 L.60	2	C1BA0023	0
4	RONDELLA PIANA FASCIA LARGA M8 (8,4x24)	2	BULU06593M08000A	0
3	VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M08x016	2	BULU05739M08016A	0
2	VITE TESTA ESAGONALE FLANGIATA 8.8	2	BULD06921M08016A	0
1	VITE TESTA ESAGONALE FLANGIATA 8.8	4	BULD06921M06016A	0

ELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	REV
Elenco componenti				

16/01/2020	C. NINI	SANTINELLI	Approvato
05/06/2019	CAPPELLI	SANTINELLI	Firma
19/06/18	GIOVANNINI	SANTINELLI	Data
23/05/18	GIOVANNINI	SANTINELLI	

4	ELIM. RIDUTTORE BONVIF-4400P-10063B5 E MOTORE C1BVA0142	1	
3	MODIFICATO LUNGHEZZA DISTANZIALE, MONTATO CUSCINETTO ESTERNAMENTE	1	
2	MODIFICATA CHIAVETTA E C1FL1618	1	
1	RUOTATO DI 90° MOTORE	1	

GRUPPO TRASMISSIONE COLONNA				
MATERIALE	Peso 3,3 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 3	
DISEGNATO	TRATTAMENTO TERMICO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO	N° DIS. C1BG0195.idw	
DATA 04/05/2018	DATI DI TAGLIO			
FIRMA SANTINELLI	C1BG0195			



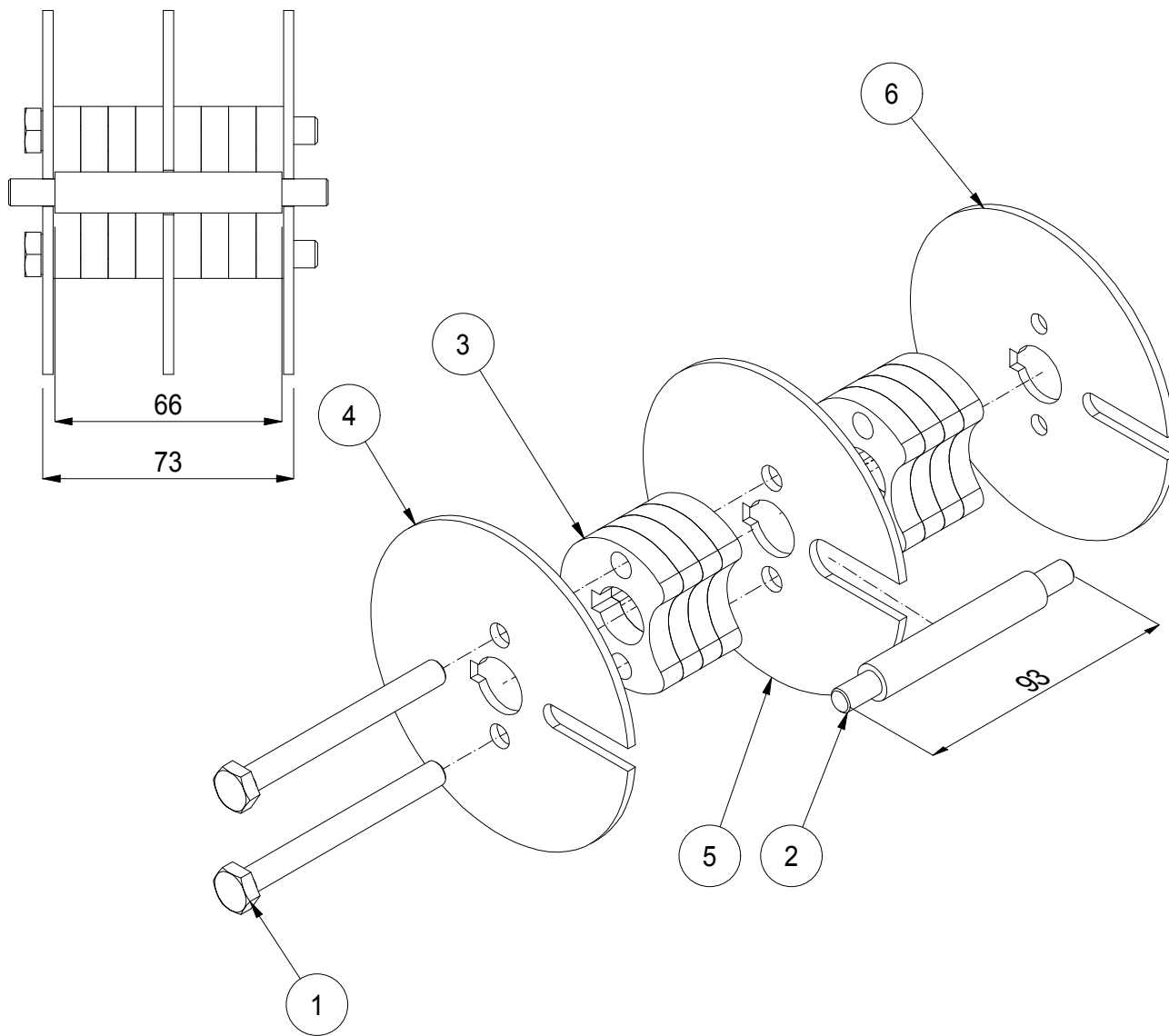
16/01/2020	C. NINI	SANTINELLI
	Firma	Approvato
ELIM. RIDUTTORE BONVF-4400P-10063B5 E MOTORE C1BVA0142		
Descrizione Modifica		
	Num. Mod.	

DENOMINAZIONE				
GRUPPO TRASMISSIONE COLONNA				
MATERIALE	Peso 3.3 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1:2	
DISEGNATO	TRATTAMENTO TERMICO			
DATA 04/05/2018	DATI DI TAGLIO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO		
FIRMA SANTINELLI			N° DIS. C1BG0195.idw	REVISIONE 4
C1BG0195				

						Traduzioni			
GRUPPO	ELEM.	QTÀ	NUMERO PARTE	R	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA
	1	4	BULD06921M06016A		VITE TESTA ESAGONALE FLANGIATA 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	2	2	BULD06921M08016A		VITE TESTA ESAGONALE FLANGIATA 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
D	3	2	BULU05739M08016A		VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M08x016	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	4	2	BULU06593M08000A		RONDELLA PIANA FASCIA LARGA M8 (8,4x24)	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
	5	2	C1BA0023		CHIAVETTA UNI 6604 6x6 L.60	KEY	CLAVETTE L.60	KEIL L.60	CHAVETA L.60
	6	1	C1BVA0523		BPFL-4 SUPPORTO FL LAMIERA DI 20 ECO	BALL FLANGE BEARING BPFL	ROULEMENT À BILLES BPFL	KUGEL-FLANSCHLAGER BPFL	RODAMIENTO BRIDA BPFL
	7	1	C1FA0336		BOCCOLA KU Di 18 - De 20 - H 25	KU BUSHING	DOUILLE KU	KU BUCHSE	CASQUILLO KU
o	8	1	C1FG0688		ROCCHETTO CINGHIA - MOTORE	BEVEL WHEEL	ROCHET	SPINDEL	CARRETE
	9	1	C1FL1618		LAMIERA SUPPORTO MOTORIZZAZIONE	SUPPORT PLATE	TÔLE DE SUPPORT	STÜTZBLECH	PLACA DE APOYO
	10	1	C1FT0311		DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	ESPACIADOR
	11	1	C1FT0464		ALBERO SOLLEVAMENTO	DRIVING SHAFT	ARBRE MOTEUR	ANTRIEBSWELLE	EJE DE MANDO
	12	1	C1FT0465		DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	ESPACIADOR

(*)	RICAMBI CONSIGLIATI	ADVISED SPARE PARTS	PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	EMPFOHLENE ERSATZTEILE	RECAMBIOS ACONSEJADOS
(•)	VEDERE PAGINE SEGUENTI	SEE THE FOLLOWING PAGES	VOIR LA SUITE DE FEUILLES	VER LAS SIGUIENTES HOJAS	FINDEN SIE IN DEN FOLGENDEN BOGEN

DENOMINAZIONE					
GRUPPO TRASMISSIONE COLONNA					
MATERIALE	Peso 3.3 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1:2		
DISEGNATO		TRATTAMENTO TERMICO			
DATA	04/05/2018	DATI DI TAGLIO			
FIRMA	SANTINELLI	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO			
C1BG0195			N° DIS. C1BG0195.idw	REVISIONE 4	



Approvato
Firma
Data

Descrizione Modifica
Num. Mod.

6	FIANCO FILETTATO VERICELLO DARWIN	1	C1FL1617	
5	DISTANZIALE VERICELLO DARWIN	1	C1FL1616	
4	FIANCO VERICELLO ECO	1	C1FL1615	
3	SPESSORE VERICELLO ECO	8	C1FL0907	
2	PERNO ROLO AVVOLGIMENTO	1	C1BT0122	_rev1
1	VITE T. ESAGONALE INTERAMENTE FILETTATA 8.8 M08x80 UNI 5739 ZN	2	BULU05739M08080A	

ELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	REV
-------	-------------	----	--------------	-----

Elenco componenti

DENOMINAZIONE

ROCCHETTO CINGHIA - MOTORE

MATERIALE	Peso 1,4 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 2	
DISEGNATO	TRATTAMENTO TERMICO			
DATA	04/05/2018	DATI DI TAGLIO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO	
FIRMA	SANTINELLI			

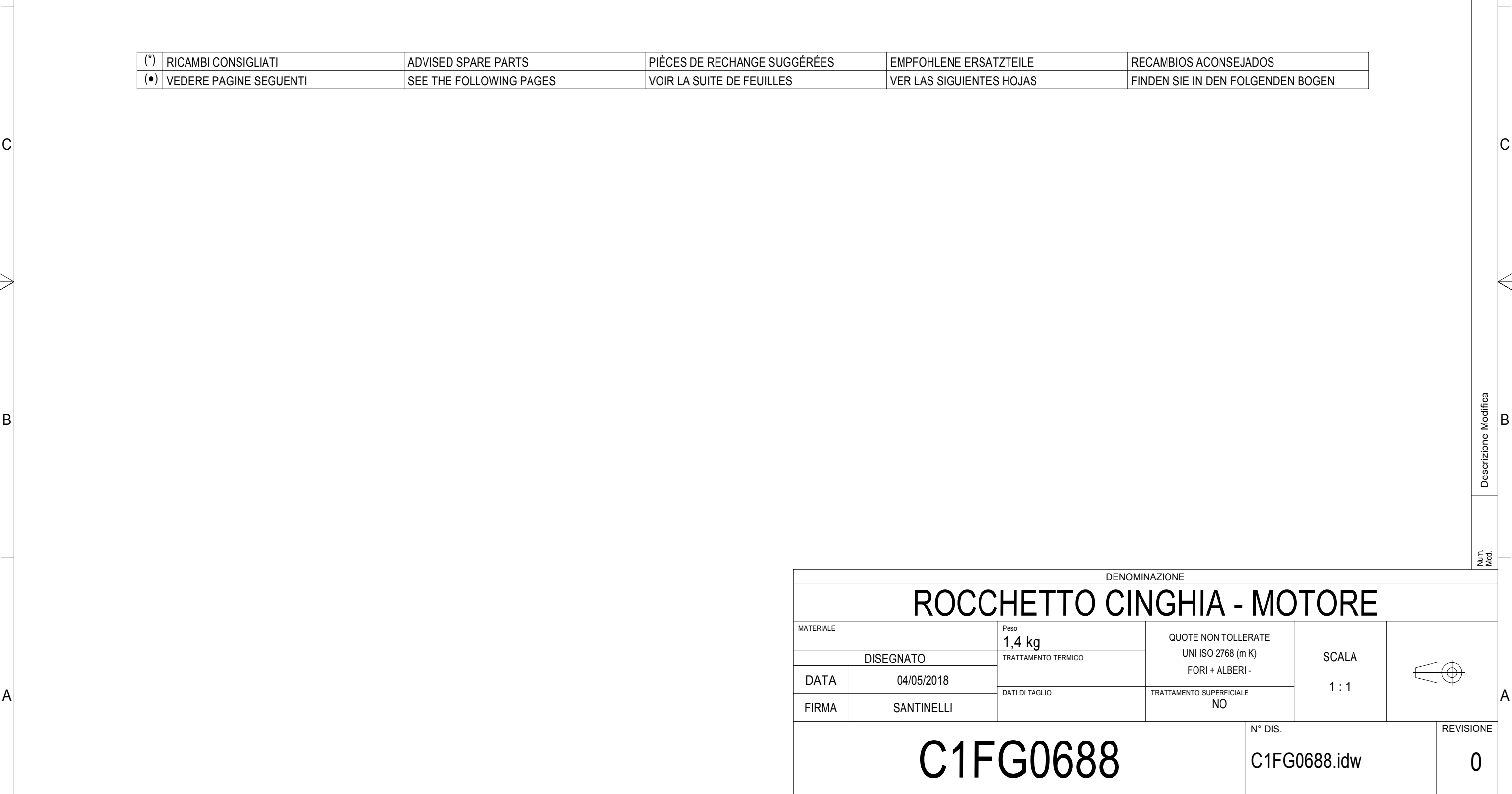
C1FG0688	N° DIS.	REVISIONE
	C1FG0688.idw	0

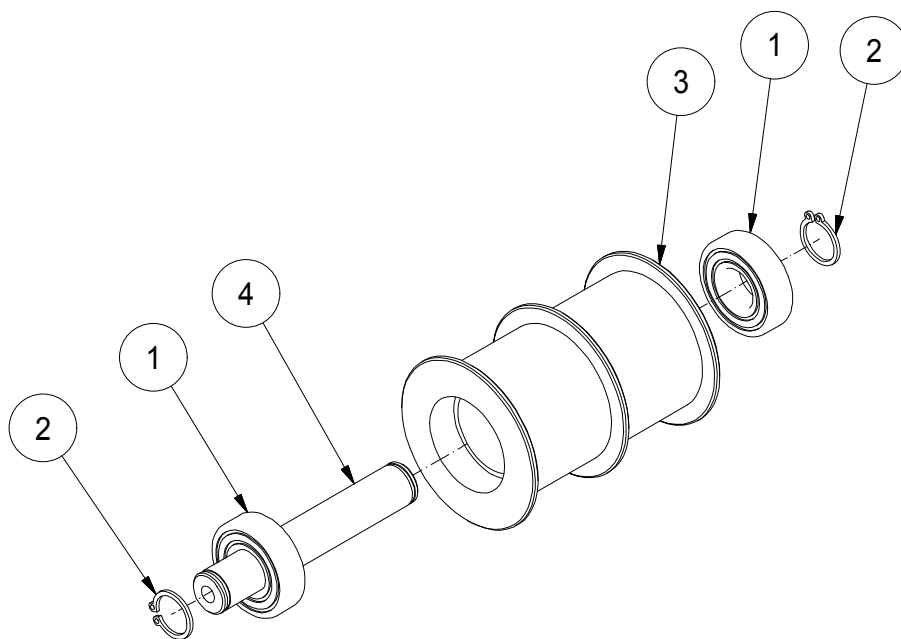
6						5		4		3		2		1	
Traduzioni															
GRUPPO	ELEM.	QTÀ	NUMERO PARTE	R	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA						
	1	2	BULU05739M08080A		VITE T. ESAGONALE INTERAMENTE FILETTATA 8.8 M08x80 UNI 5739 ZN	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
D	2	1	C1BT0122		PERNO ROTOLO AVVOLGIMENTO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO						
	3	8	C1FL0907		SPESSORE VERICELLO ECO	SHIM	ENTRETOISE	AUSGLEICHSSCHEIBE	ESPACIADOR						
	4	1	C1FL1615		FIANCO VERICELLO ECO	FLANK	FLANC	FLANKE	FLANCO						
	5	1	C1FL1616		DISTANZIALE VERICELLO DARWIN	FLANK	FLANC	FLANKE	FLANCO						
	6	1	C1FL1617		FIANCO FILETTATO VERICELLO DARWIN	FLANK	FLANC	FLANKE	FLANCO						

Approvato
 Firma
 Data
 Descrizione Modifica
 Num. Mod.

(*)	RICAMBI CONSIGLIATI	ADVISED SPARE PARTS	PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	EMPFOHLENE ERSATZTEILE	RECAMBIOS ACONSEJADOS
(•)	VEDERE PAGINE SEGUENTI	SEE THE FOLLOWING PAGES	VOIR LA SUITE DE FEUILLES	VER LAS SIGUIENTES HOJAS	FINDEN SIE IN DEN FOLGENDEN BOGEN

DENOMINAZIONE					
ROCCHETTO CINGHIA - MOTORE					
MATERIALE		Peso 1,4 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 1	
DISEGNATO		TRATTAMENTO TERMICO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO		
DATA	04/05/2018	DATI DI TAGLIO			
FIRMA	SANTINELLI			N° DIS. C1FG0688.idw	REVISIONE 0
C1FG0688					





4	PERNO RINVIO	1	C1FT0462	0
3	RUOTA RINVIO CARRELLO IN ACCIAIO	1	C1FT0460	
2	SEEGER ALBERI E 12 UNI 7435	2	C1BVA0146	0
1	6001 2RS 28-12-8 CUSCINETTO ECONOMICO	2	C1BVA0117	0
ELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	REV
Elenco componenti				

DESCRIPTION

GRUPPO RUOTA RINVIO CARRELLO

MATERIAL		WEIGHT 0,5 kg		SCALE 1 : 2	
DESIGNER		HEAT TREATMENT			
DATE	03/05/2018	CUTTING DATA			
SIGNED	Grassi T.	SURFACE TREATMENT			

<h1>C1FG0678</h1>		PART NUMBER C1FG0678.idw	REV 0
-------------------	--	-----------------------------	-----------------

Approved

Signed

Date

Modification Description

Mod. Num.

Traduzioni

GRUPPO	ELEM.	QTÀ	R	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA
	1	2		C1BVA0117	6001 2RS 28-12-8 CUSCINETTO ECONOMICO	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	KUGELLAGER	RODAMIENTO DE BOLAS
	2	2		C1BVA0146	SEEGER ALBERI E 12 UNI 7435	RETAINING RING	ANNEAU ÉLASTIQUE	SPRENGRING	ANILLO ELÁSTICO
	3	1		C1FT0460	RUOTA RINVIO CARRELLO IN ACCIAIO	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
	4	1		C1FT0462	PERNO RINVIO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO

Approved

Signed

Date

(*)	RICAMBI CONSIGLIATI	ADVISED SPARE PARTS	PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	EMPFOHLENE ERSATZTEILE	RECAMBIOS ACONSEJADOS
(●)	VEDERE PAGINE SEGUENTI	SEE THE FOLLOWING PAGES	VOIR LA SUITE DE FEUILLES	VER LAS SIGUIENTES HOJAS	FINDEN SIE IN DEN FOLGENDEN BOGEN

C

C

B

B

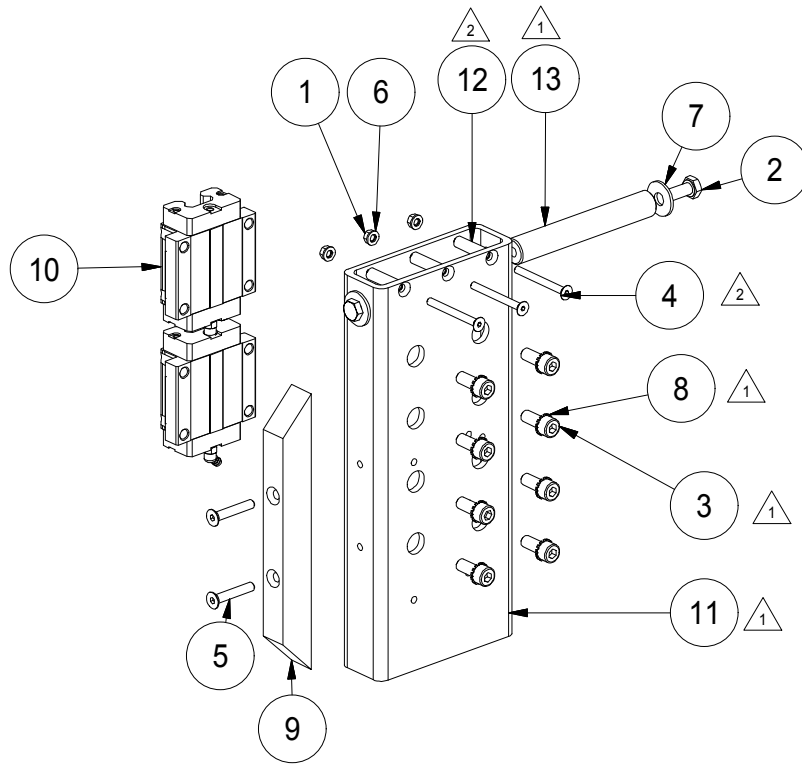
Modification Description

Mod. Num.

A

A

DESCRIPTION					
GRUPPO RUOTA RINVIO CARRELLO					
MATERIAL		WEIGHT 0,5 kg		SCALE 1 : 1	
DESIGNER		HEAT TREATMENT			
DATE	03/05/2018	CUTTING DATA			
SIGNED	Grassi T.	SURFACE TREATMENT			
C1FG0678				PART NUMBER C1FG0678.idw	REV 0



13	DISTANZIALE DE 18 DI 12	1	119	C1FT0463	1
12	DISTANZIALE Øe 8 Øi 6 L=28	3		C1FC0810	1
11	Tub. 120x40x5 L=285	1		C1FC0753	2
10	LLTHC 25 A-T1 P5 CARRELLO SKF	2		C1BVA0996	
9	RISCONTRO MICRO CARRELLO IN POLIZENE	1		C1BT0121	0
8	RONDELLA DENT. EST. M08	8		BULU8842AM08000A	0
7	RONDELLA PIANA FASCIA LARGA M8 (8,4x24)	2		BULU06593M08000A	0
6	RONDELLA PIANA FASCIA LARGA M5 (5,3x15)	3		BULU06593M05000A	0
5	VITE T.SVAS.ESAG.INT.10.9 5933 M06x035	2		BULU05933M06035A	0
4	VITE T.SVAS.ESAG.INT.10.9 5933 M05x050	3		BULU05933M05050A	0
3	VITE T. CIL.CAVA ESAG.INT. 5931 M08x020	8		BULU05931M08020A	0
2	VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M08x020	2		BULU05739M08020A	0
1	DADO ESAG.MEDIO CL.8 5588 M05	3		BULU05588M05000A	0

ELEM.	DESCRIZIONE	QT	TAGLIO	NUMERO PARTE	REV
-------	-------------	----	--------	--------------	-----

Elenco componenti

DENOMINAZIONE

PATTINO SUPPORTO CARRELLO

MATERIALE	Peso 3,9 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 5	
DISEGNATO	TRATTAMENTO TERMICO			
DATA	29/03/2018	DATI DI TAGLIO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO	
FIRMA	roberto.santinelli			

C1FG0689

N° DIS.

C1FG0689.idw

REVISIONE

2

AGGIUNTO N°3 C1FC0810 E RELATIVI DADI E VITI

AGGIUNTE VITI FISSAGGIO CARRELLI E MODIFICATI C1FT0463 E C1FC0753

Descrizione Modifica

Num.
Mod.

SANTINELLI

C. NINI

28/01/2019

AGGIUNTO N°3 C1FC0810 E RELATIVI DADI E VITI

SANTINELLI

GIOVANNINI

18/06/18

AGGIUNTE VITI FISSAGGIO CARRELLI E MODIFICATI C1FT0463 E C1FC0753

Approvato

Firma

Data

						Traduzioni			
GRUPPO	ELEM.	QTÀ	R	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA
	1	3		BULU05588M05000A	DADO ESAG.MEDIO CL.8 5588 M05	NUT	ÉCROU	MUTTER	TUERCA
	2	2		BULU05739M08020A	VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M08x020	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	3	8		BULU05931M08020A	VITE T. CIL.CAVA ESAG.INT. 5931 M08x020	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	4	3		BULU05933M05050A	VITE T.SVAS.ESAG.INT.10.9 5933 M05x050	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	5	2		BULU05933M06035A	VITE T.SVAS.ESAG.INT.10.9 5933 M06x035	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	6	3		BULU06593M05000A	RONDELLA PIANA FASCIA LARGA M5 (5,3x15)	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSSCHEIBE	ARANDELA
	7	2		BULU06593M08000A	RONDELLA PIANA FASCIA LARGA M8 (8,4x24)	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSSCHEIBE	ARANDELA
	8	8		BULU8842AM08000A	RONDELLA DENT. EST. M08	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSSCHEIBE	ARANDELA
	9	1		C1BT0121	RISCONTRO MICRO CARRELLO IN POLIZENE	POLYZEN	POLYZENE	POLYZEN	POLIZENO
	10	2	*	C1BVA0996	LLTHC 25 A-T1 P5 CARRELLO SKF	CARRIAGE	CHARIOT	HUBSCHLITTEN	CARRO
	11	1		C1FC0753	Tub.120x40x5 L=285	TUBE	TUBE	ROHR	TUBO
	12	3		C1FC0810	DISTANZIALE Øe 8 Øi 6 L=28	PINION SPACER	ENTRETOISE DE PIGNON	DISTANZSTÜCK DES RITZELS	ESPACIADOR DE PIÑÓN
	13	1		C1FT0463	DISTANZIALE DE 18 DI 12	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	ESPACIADOR

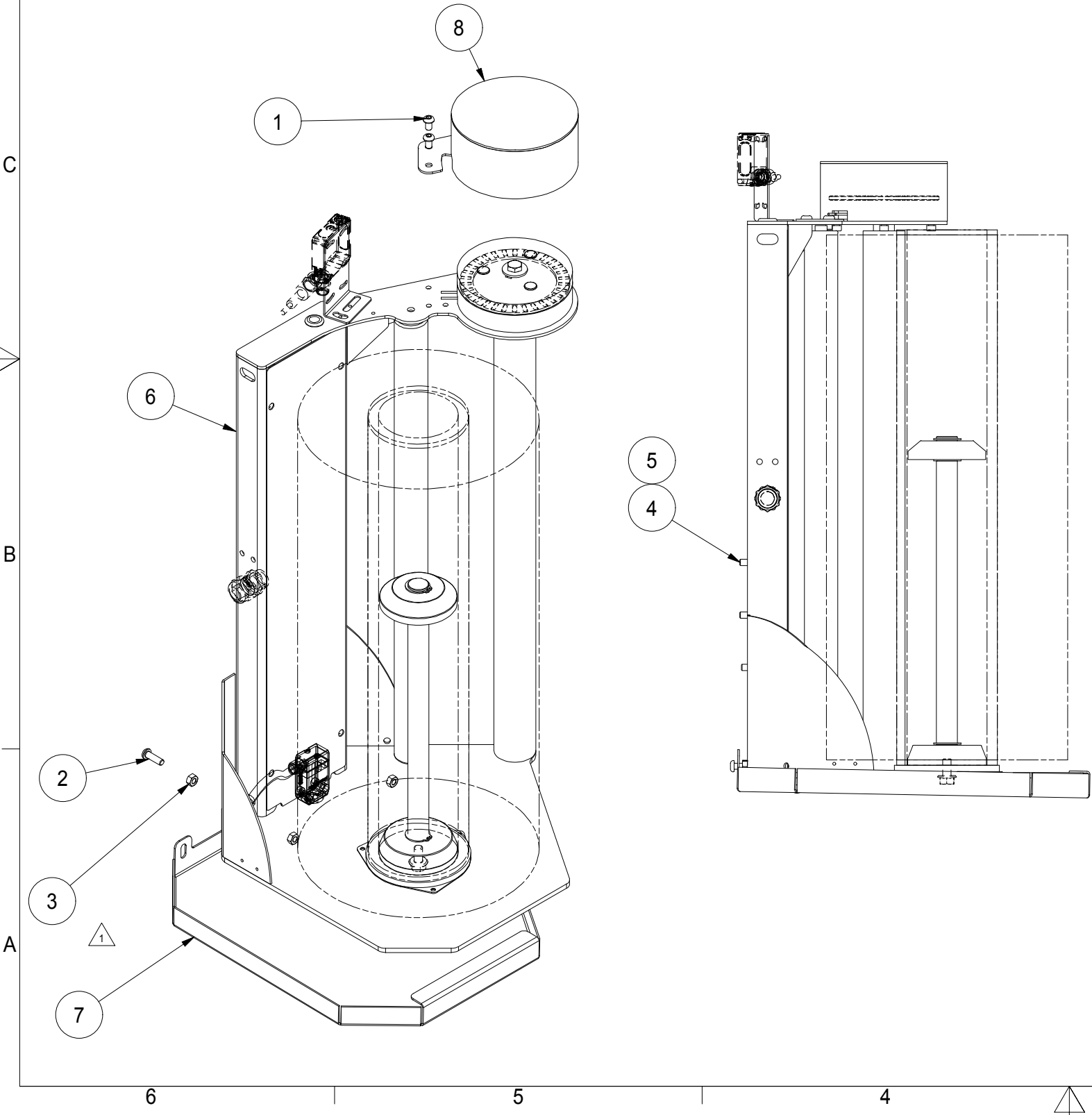


(*)	RICAMBI CONSIGLIATI	ADVISED SPARE PARTS	PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	EMPFOHLENE ERSATZTEILE	RECAMBIOS ACONSEJADOS
(●)	VEDERE PAGINE SEGUENTI	SEE THE FOLLOWING PAGES	VOIR LA SUITE DE FEUILLES	VER LAS SIGUIENTES HOJAS	FINDEN SIE IN DEN FOLGENDEN BOGEN

DENOMINAZIONE					
PATTINO SUPPORTO CARRELLO					
MATERIALE	Peso 3,9 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 1		
DISEGNATO		TRATTAMENTO TERMICO			
DATA	29/03/2018	DATI DI TAGLIO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO		
FIRMA	roberto.santinelli			N° DIS.	REVISIONE
C1FG0689				C1FG0689.idw	2

ELEM.	QTÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA
1	2	BULI07380M06010A	VITE T. BOMBATA CAVA ESAG. 7380 M06x010	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	2	BULI07380M06020A	VITE T. BOMBATA CAVA ESAG. 7380 M06x020	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	4	BULU05588M06000A	DADO ESAGONALE MEDIO CL.8 M6 UNI 5588	NUT	ÉCROU	MUTTER	TUERCA
4	3	BULU05931M06012A	VITE T. CIL.CAVA ESAG.INT. 5931 M06x012	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	4	BULU06592M06000A	RONDELLA PIANA 6592 M06	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSSCHEIBE	ARANDELA
6	1	C1BG0132	GRUPPO CARRELLO CON FRENO E.M.	CARRIAGE WITH E.M. BRAKE	CHARIOT DE FREIN ÉLECTROMAGNÉTIQUE	SCHLITTEN MIT E.M. BREMSE	CARRO DE FREIO E.M.
7	1	C1BL0913	CARTER INFERIORE CARRELLO	VARNISHED CASING	CARTER	SCHUTZKASTEN	CARTER
8	1	C1NW0054	CARTER PROTEZIONE FRENO	CASING VARNISHED	CARTER	SCHUTZKASTEN	CARTER

(*) RICAMBI CONSIGLIATI	ADVISED SPARE PARTS	PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	EMPFOHLENE ERSATZTEILE	RECAMBIOS ACONSEJADOS
(●) VEDERE PAGINE SEGUENTI	SEE THE FOLLOWING PAGES	VOIR LA SUITE DE FEUILLES	VER LAS SIGUIENTES HOJAS	FINDEN SIE IN DEN FOLGENDEN BOGEN

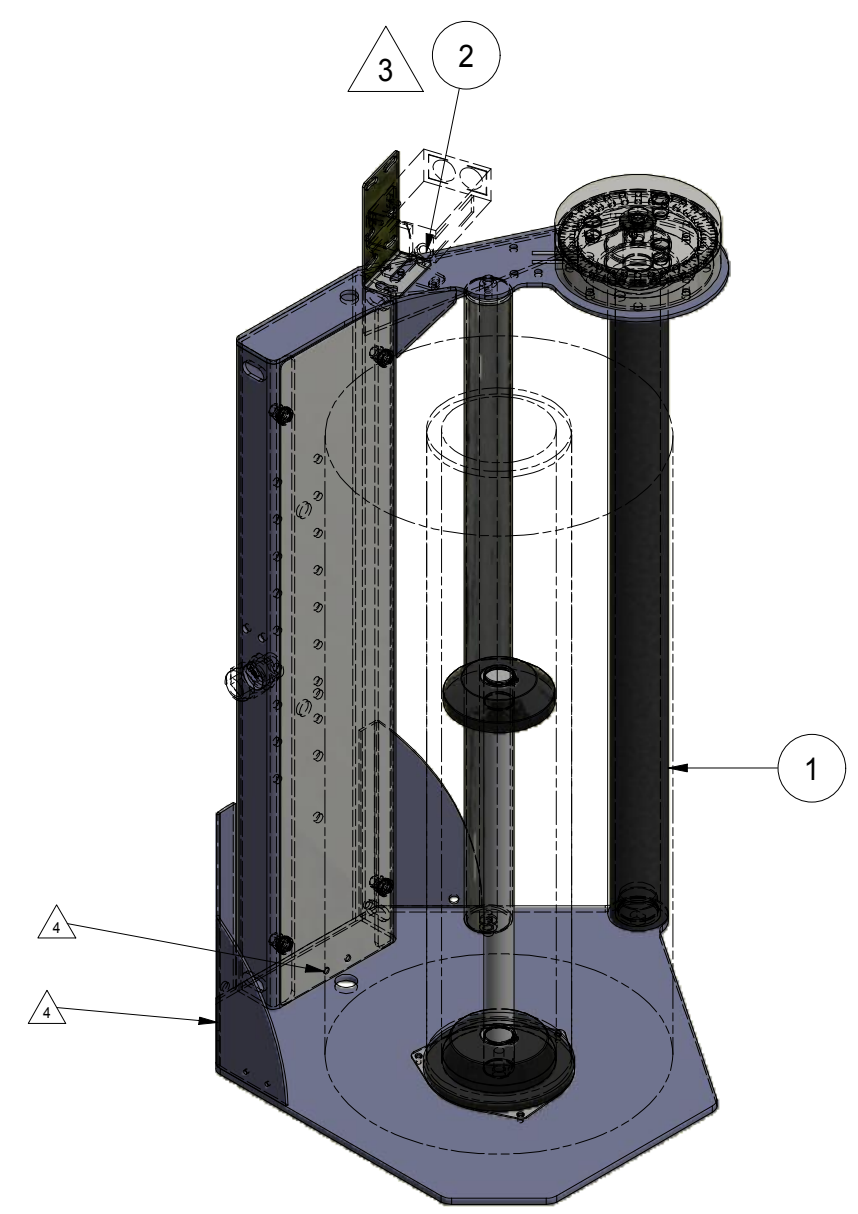
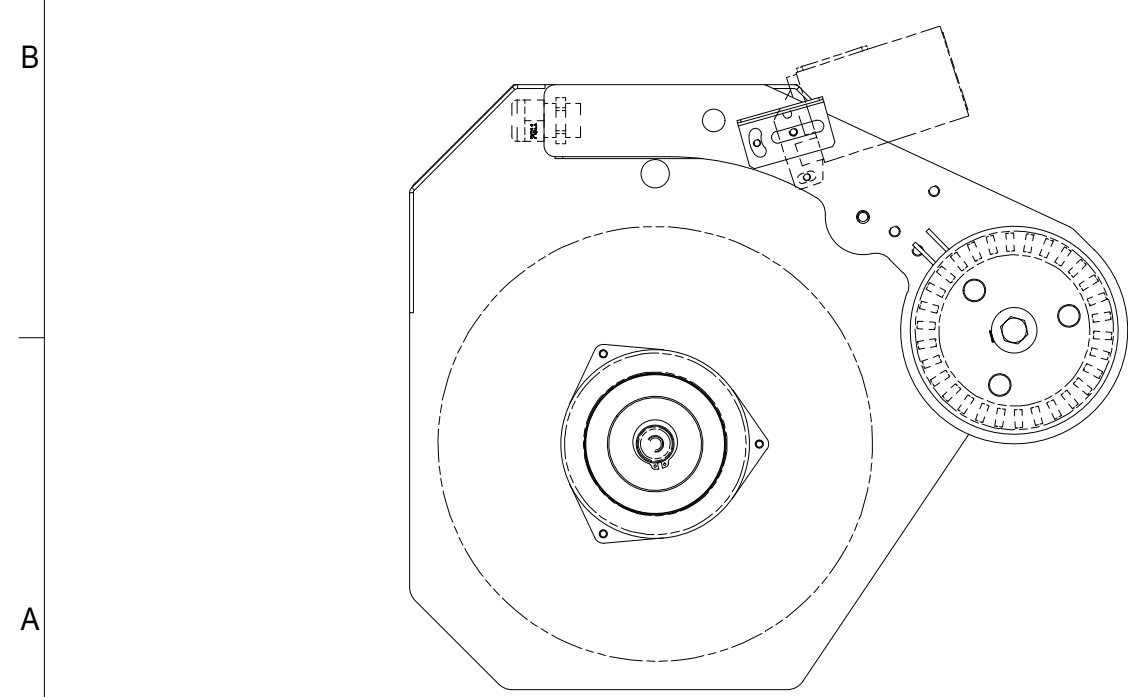
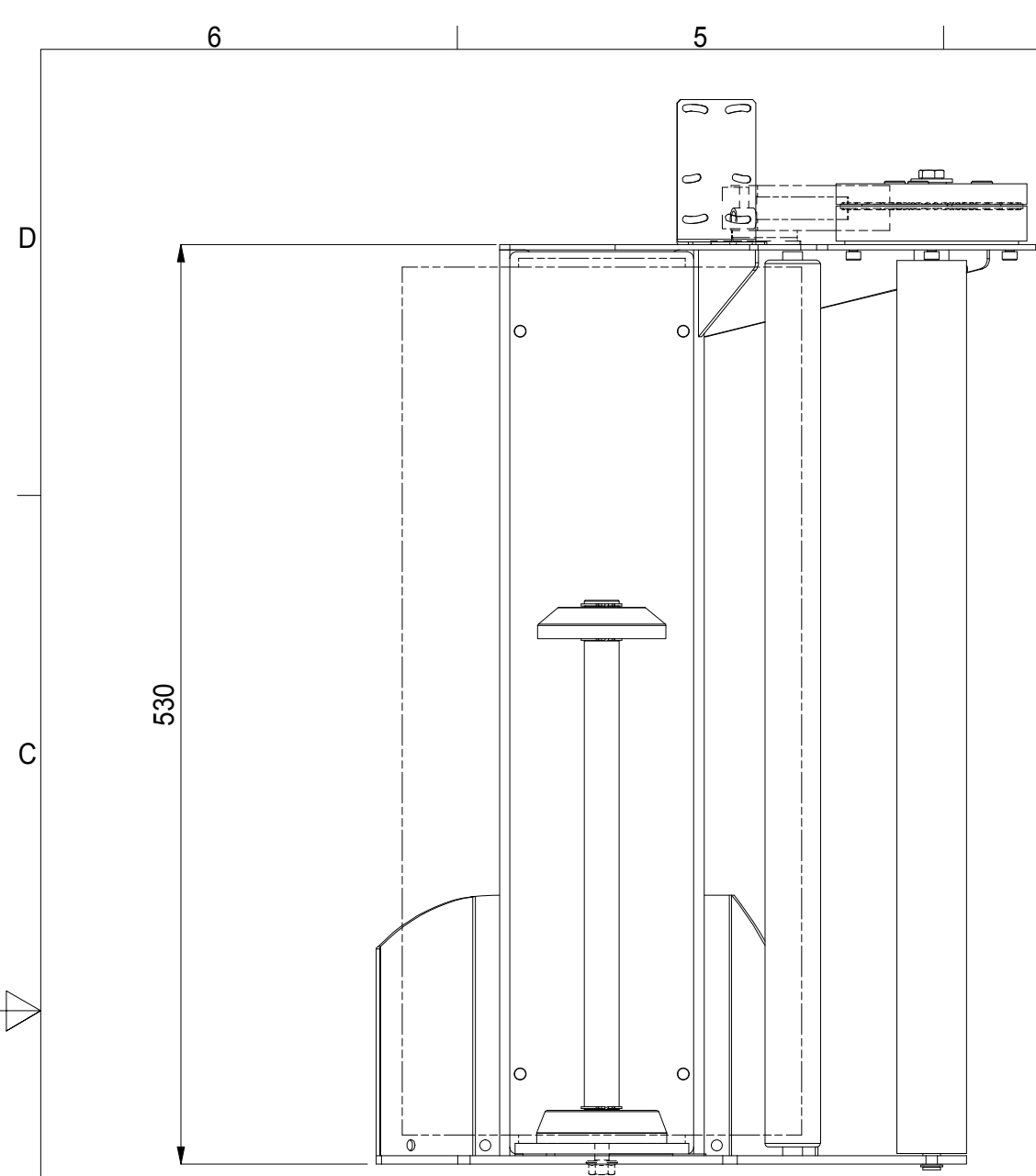


ELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	REV
8	CARTER PROTEZIONE FRENO	1	C1NW0054	3
7	CARTER INFERIORE CARRELLO	1	C1BL0913	0
6	GRUPPO CARRELLO CON FRENO E.M.	1	C1BG0132	5
5	RONDELLA PIANA 6592 M06	4	BULU06592M06000A	0
4	VITE T. CIL.CAVA ESAG.INT. 5931 M06x012	3	BULU05931M06012A	0
3	DADO ESAGONALE MEDIO CL.8 M6 UNI 5588	4	BULU05588M06000A	0
2	VITE T. BOMBATA CAVA ESAG. 7380 M06x020	2	BULI07380M06020A	0
1	VITE T. BOMBATA CAVA ESAG. 7380 M06x010	2	BULI07380M06010A	0

Elenco componenti

GRUPPO CARRELLO CON FRENO E.M. - VOLTA				
MATERIAL	WEIGHT 18,1 kg	HEAT TREATMENT	SCALE 1:5	
DESIGNER	DATE 27/05/2019	CUTTING DATA	SURFACE TREATMENT NO	
SIGNED roberto.santinelli				
C2-C1BG0132			PART NUMBER C2-C1BG0132.idw	REV 1

29/08/2019 Date
 CAPPELLI Signed
 CLAUDIO Approved
 SOSTITUITO BASCULA DA C1BL0557 A C1BL0913; MODIFICATO FORI SUL CARRELLO
 Mod. Num. Description



ELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	REV
2	GRUPPO INTERMEDIO CARRELLO	1	C1BG0141	5
1	GRUPPO FRENO EM	1	C1BG0135	2

Elenco componenti				
DENOMINAZIONE				
GRUPPO CARRELLO CON FRENO E.M.				
MATERIALE	Peso 16,2 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 4	
DISEGNATO	TRATTAMENTO TERMICO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO		
DATA 09/04/2015	DATI DI TAGLIO			
FIRMA CAPPELLI				
C1BG0132			N° DIS. C1B-G0132.idw	REVISIONE 5

27/01/2020	C. NINI	STEFANO P.
29/08/2019	CAPPELLI	CLAUDIO
	Firma	Approvato
ELIMINATO CVA-088 _ DB COME SU STARNET AGGIORNATO LAMIERE PER NUOVA POSIZIONE MICRO		
	Descrizione Modifica	

						Traduzioni			
GRUPPO	ELEM.	QTÀ	NUMERO PARTE	R	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA
o	1	1	C1BG0135		GRUPPO FRENO EM	BRAKE GROUP	FREIN	BREMSE	FRENO
o	2	1	C1BG0141		GRUPPO INTERMEDIO CARRELLO	CARRIAGE WITH ELECTROMAGNETIC BRAKE	CHARIOT DE FREIN ÉLECTROMAGNÉTIQUE	SCHLITTEN MIT ELEKTROMAGNETISCHER BREMSE	CARRO DE FRENADO ELECTRMAGNÉTICO

(*)	RICAMBI CONSIGLIATI	ADVISED SPARE PARTS	PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	EMPFOHLENE ERSATZTEILE	RECAMBIOS ACONSEJADOS
(●)	VEDERE PAGINE SEGUENTI	SEE THE FOLLOWING PAGES	VOIR LA SUITE DE FEUILLES	VER LAS SIGUIENTES HOJAS	FINDEN SIE IN DEN FOLGENDEN BOGEN

DENOMINAZIONE					
GRUPPO CARRELLO CON FRENO E.M.					
MATERIALE		Peso 16,2 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 5	
DISEGNATO		TRATTAMENTO TERMICO			
DATA	09/04/2015	DATI DI TAGLIO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO		
FIRMA	CAPPELLI				
C1BG0132				N° DIS. C1B-G0132.idw	REVISIONE 5

Approvato
 Firma
 Data
 Descrizione Modifica
 Num. Mod.

D

D

C

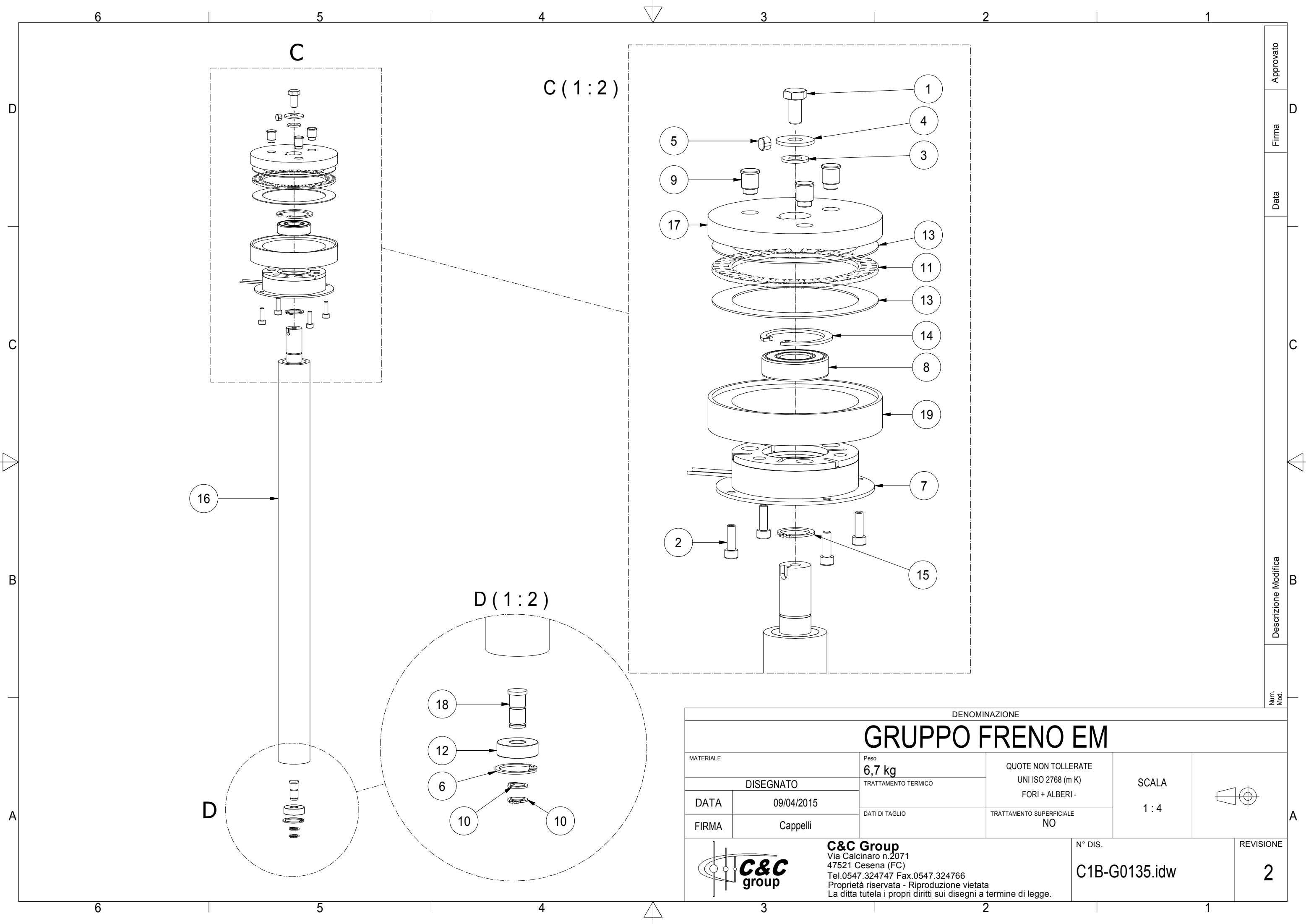
C

B

B

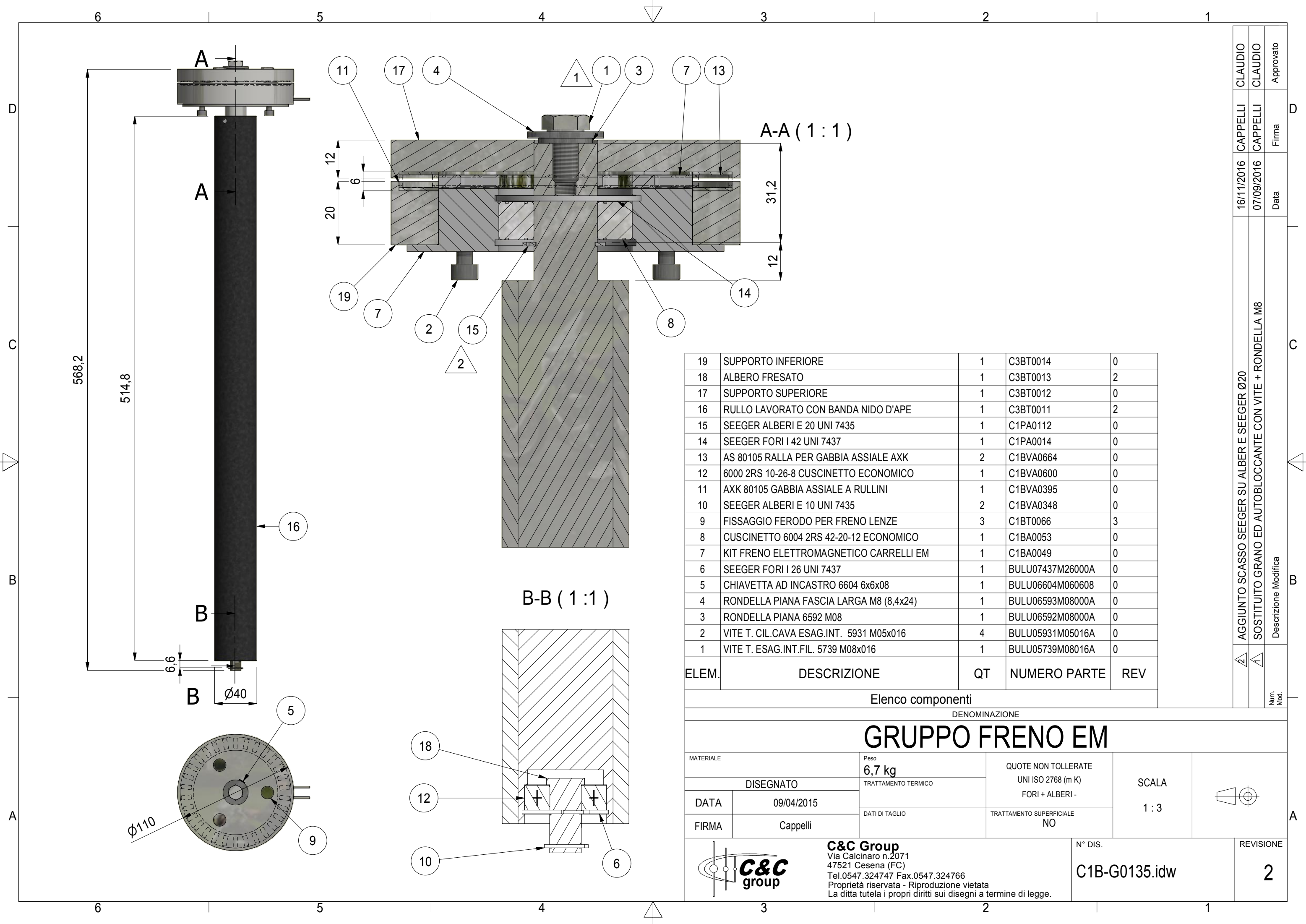
A

A



Approvato
Firma
Data
Descrizione Modifica
Num. Mod.

DENOMINAZIONE				
GRUPPO FRENO EM				
MATERIALE	Peso 6,7 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 4	
DISEGNATO	TRATTAMENTO TERMICO			
DATA 09/04/2015	DATI DI TAGLIO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO		
FIRMA Cappelli	C&C Group Via Calcinaro n.2071 47521 Cesena (FC) Tel.0547.324747 Fax.0547.324766 Proprietà riservata - Riproduzione vietata La ditta tutela i propri diritti sui disegni a termine di legge.		N° DIS. C1B-G0135.idw	REVISIONE 2



19	SUPPORTO INFERIORE	1	C3BT0014	0
18	ALBERO FRESATO	1	C3BT0013	2
17	SUPPORTO SUPERIORE	1	C3BT0012	0
16	RULLO LAVORATO CON BANDA NIDO D'APE	1	C3BT0011	2
15	SEEGER ALBERI E 20 UNI 7435	1	C1PA0112	0
14	SEEGER FORI I 42 UNI 7437	1	C1PA0014	0
13	AS 80105 RALLA PER GABBIA ASSIALE AXK	2	C1BVA0664	0
12	6000 2RS 10-26-8 CUSCINETTO ECONOMICO	1	C1BVA0600	0
11	AXK 80105 GABBIA ASSIALE A RULLINI	1	C1BVA0395	0
10	SEEGER ALBERI E 10 UNI 7435	2	C1BVA0348	0
9	FISSAGGIO FERODO PER FRENO LENZE	3	C1BT0066	3
8	CUSCINETTO 6004 2RS 42-20-12 ECONOMICO	1	C1BA0053	0
7	KIT FRENO ELETTRIMAGNETICO CARRELLI EM	1	C1BA0049	0
6	SEEGER FORI I 26 UNI 7437	1	BULU07437M26000A	0
5	CHIAVETTA AD INCASTRO 6604 6x6x08	1	BULU06604M060608	0
4	RONDELLA PIANA FASCIA LARGA M8 (8,4x24)	1	BULU06593M08000A	0
3	RONDELLA PIANA 6592 M08	1	BULU06592M08000A	0
2	VITE T. CIL.CAVA ESAG.INT. 5931 M05x016	4	BULU05931M05016A	0
1	VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M08x016	1	BULU05739M08016A	0

ELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	REV
-------	-------------	----	--------------	-----

Elenco componenti

DENOMINAZIONE

GRUPPO FRENO EM

MATERIALE	Peso 6,7 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 3	
DISEGNATO	TRATTAMENTO TERMICO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO	N° DIS.	
DATA 09/04/2015	DATI DI TAGLIO			
FIRMA Cappelli			N° DIS. C1B-G0135.idw	

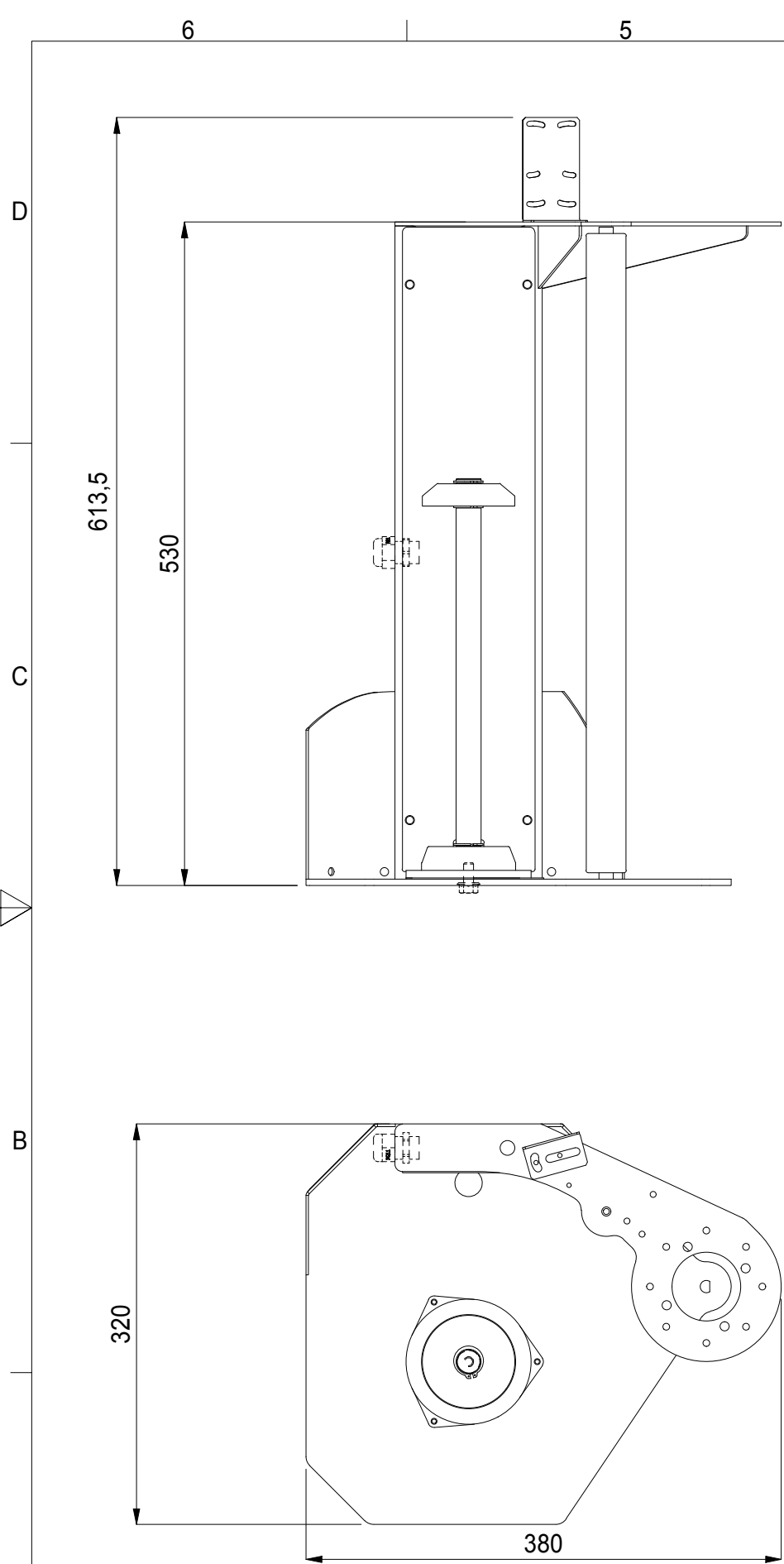
C&C Group
Via Calcinaro n.2071
47521 Cesena (FC)
Tel.0547.324747 Fax.0547.324766
Proprietà riservata - Riproduzione vietata
La ditta tutela i propri diritti sui disegni a termine di legge.

16/11/2016	CAPPELLI	CLAUDIO
07/09/2016	CAPPELLI	CLAUDIO
	Firma	Approvato
	Data	
AGGIUNTO SCASSO SEEGER SU ALBERI E SEEGER Ø20		
SOSTITUITO GRANO ED AUTOBLOCCANTE CON VITE + RONDELLA M8		
Descrizione Modifica		
Num. Mod.		

6		5		4		3		2		1	
Traduzioni											
GRUPPO	ELEM.	QTÀ	NUMERO PARTE	R	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA		
	1	1	BULU05739M08016A		VITE T. ESAG.INT.FIL. 5739 M08x016	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
	2	4	BULU05931M05016A		VITE T. CIL.CAVA ESAG.INT. 5931 M05x016	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
D	3	1	BULU06592M08000A		RONDELLA PIANA 6592 M08	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA		
	4	1	BULU06593M08000A		RONDELLA PIANA FASCIA LARGA M8 (8,4x24)	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA		
	5	1	BULU06604M060608		CHIAVETTA AD INCASTRO 6604 6x6x08	SUNK KEY	CLAVETTE	EINLEGEKEIL	CHAVETA		
	6	1	BULU07437M26000A		SEEGER FORI I 26 UNI 7437	RETAINING RING	ANNEAU ÉLASTIQUE	SPRENGRING	ANILLO ELÁSTICO		
	7	1	C1BA0049	*	KIT FRENO ELETTROMAGNETICO CARRELLI EM	ELECTROMAGNETIC BRAKE KIT	KIT FREIN ÉLECTROMAGNÉTIQUE	ELEKTROMAGNETISCHE BREMSE KIT	KIT FRENO ELECTROMAGNÉTICO		
	8	1	C1BA0053		CUSCINETTO 6004 2RS 42-20-12 ECONOMICO	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	KUGELLAGER	RODAMIENTO DE BOLAS		
	9	3	C1BT0066		FISSAGGIO FERODO PER FRENO LENZE	BRAKE LINING CLAMPING	PIÈCE FIXAGE GARNITURE DE FREINS	BEFESTIGUNGSTEIL DES BREMSBELAGS	PIEZA FIJACIÓN FORRO DE FRENO		
	10	2	C1BVA0348		SEEGER ALBERI E 10 UNI 7435	RETAINING RING	ANNEAU ÉLASTIQUE	SPRENGRING	ANILLO ELÁSTICO		
	11	1	C1BVA0395		AXK 80105 GABBIA ASSIALE A RULLINI	CAGE	CAGE	KÄFIG	JAULA		
	12	1	C1BVA0600		6000 2RS 10-26-8 CUSCINETTO ECONOMICO	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	KUGELLAGER	RODAMIENTO DE BOLAS		
	13	2	C1BVA0664		AS 80105 RALLA PER GABBIA ASSIALE AXK	WASHER	RONDELLE	Lagerscheibe	ARANDELA		
	14	1	C1PA0014		SEEGER FORI I 42 UNI 7437	RETAINING RING	ANNEAU ÉLASTIQUE	SPRENGRING	ANILLO ELÁSTICO		
	15	1	C1PA0112		SEEGER ALBERI E 20 UNI 7435	RETAINING RING	ANNEAU ÉLASTIQUE	SPRENGRING	ANILLO ELÁSTICO		
	16	1	C3BT0011		RULLO LAVORATO CON BANDA NIDO D'APE	ROLL	ROULEAU	ROLLE	ROLLO		
C	17	1	C3BT0012		SUPPORTO SUPERIORE	SUPPORT	SUPPORT	LAGERGEHÄUSE	SOPORTE		
	18	1	C3BT0013		ALBERO FRESATO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE		
	19	1	C3BT0014		SUPPORTO INFERIORE	SUPPORT	SUPPORT	LAGERGEHÄUSE	SOPORTE		

(*)	RICAMBI CONSIGLIATI	ADVISED SPARE PARTS	PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	EMPFÖHLENE ERSATZTEILE	RECAMBIOS ACONSEJADOS
(●)	VEDERE PAGINE SEGUENTI	SEE THE FOLLOWING PAGES	VOIR LA SUITE DE FEUILLES	VER LAS SIGUIENTES HOJAS	FINDEN SIE IN DEN FOLGENDEN BOGEN

DENOMINAZIONE					
GRUPPO FRENO EM					
MATERIALE	Peso 6,7 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 3		
DISEGNATO		TRATTAMENTO TERMICO			
DATA	09/04/2015	DATI DI TAGLIO			
FIRMA	Cappelli	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO			
C&C Group Via Calcinaro n.2071 47521 Cesena (FC) Tel.0547.324747 Fax.0547.324766 Proprietà riservata - Riproduzione vietata La ditta tutela i propri diritti sui disegni a termine di legge.			N° DIS. C1B-G0135.idw	REVISIONE 2	



8	Interruttore precablato modulare a pisto	1	PZZNF B110BB-DN2	0
7	SUPPORTO PORTABOBINA CON PIASTRA ZINC.	1	C1PG0023	7
6	TELAIO CARRELLO SALDATO	1	C1BW0188	12
5	CARTER DI CHIUSURA	1	C1BL0614	2
4	STAFFA PER FOTOCELLULA SICK WL280-2P2431	1	C1BL0405	2
3	RULLO FOLLE GL/62 12R6 32 Z B.511 A.521	1	C1BA0166	1
2	INSERTO FILETTATO M6 FTRE TESTA RIDOTTA	4	C1BA0027	0
1	PASSACAVO FINECORSA	1	0EM0421000	0
ELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	REV

Elenco componenti

DENOMINAZIONE

GRUPPO INTERMEDIO CARRELLO

MATERIALE		Peso 9,5 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1/5	
DISEGNATO		TRATTAMENTO TERMICO			
DATA	17/09/2015	DATI DI TAGLIO		TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO	
FIRMA	Cappelli M.				

C1BG0141

N° DIS.

C1BG0141.idw

REVISIONE

5

ALLINEATO DB MONTAGGIO A DB STARNET
AGGIORNATO TELAI E CARTER CON FORI PER NUOVA POSIZIONE MICRO

27/01/2020	C. NINI	STEFANO P.
29/08/2019	CAPPELLI	CLAUDIO
Data	Firma	Approvato

Num. Mod. Descrizione Modifica

D

C

B

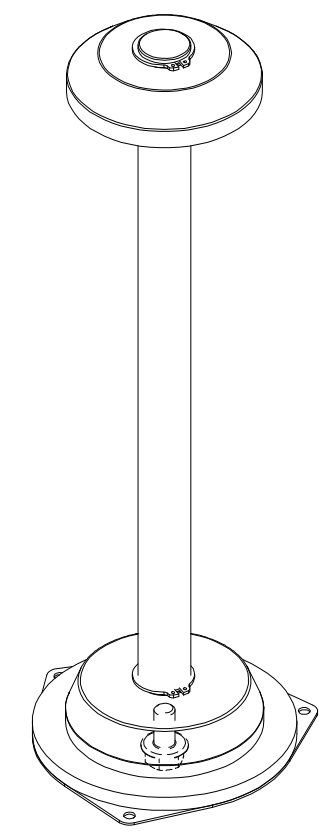
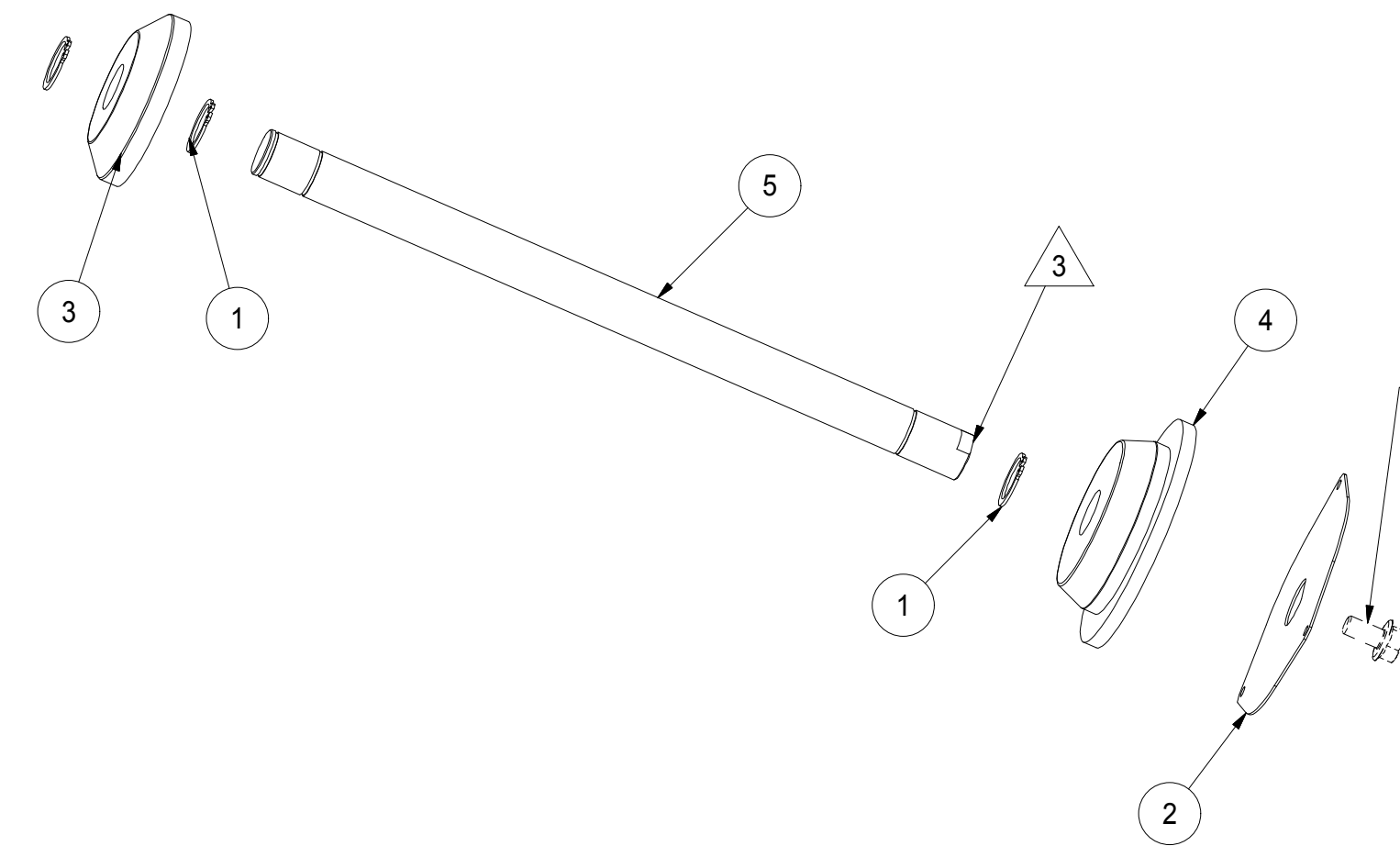
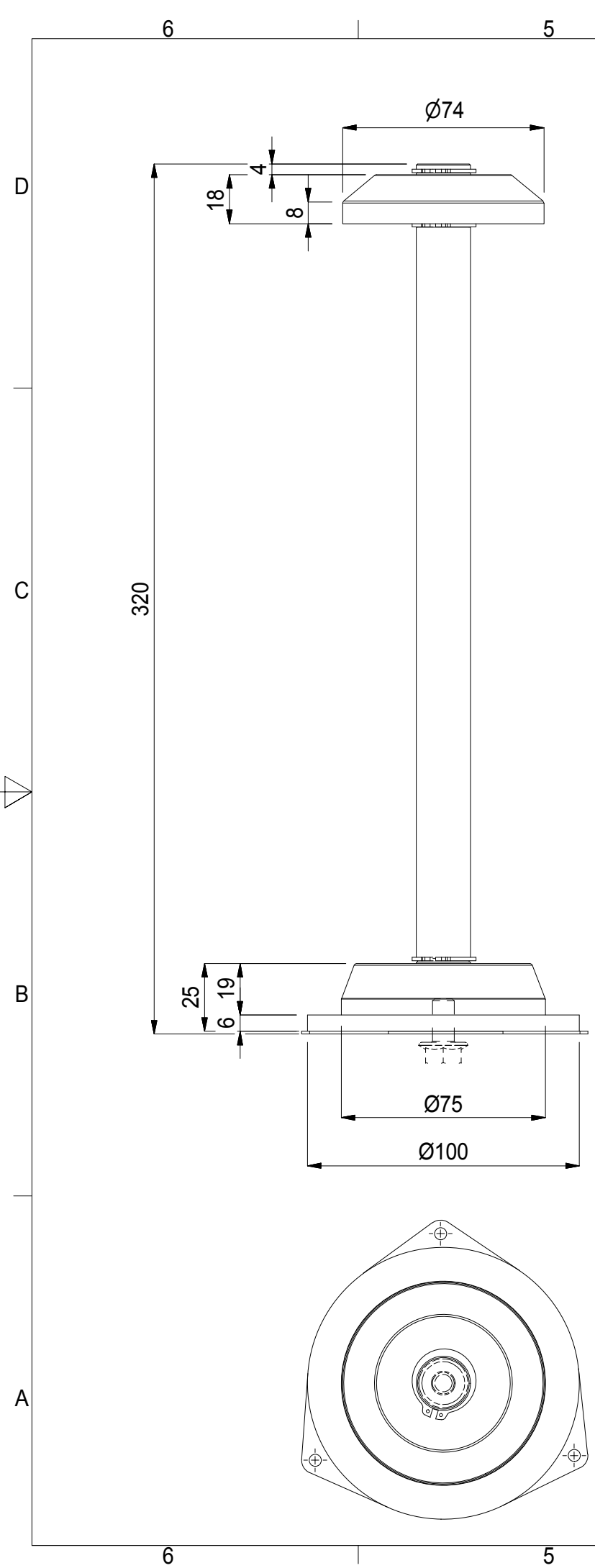
A

						Traduzioni			
GRUPPO	ELEM.	QTÀ	R	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA
	1	1		0EM0421000	PASSACAVO FINECORSA	RELEASE CABLE BUSHINGS	DOUILLES PASSAGE DE CÂBLE	KABELDURCHFÜHRUNG BUCHSE	CASQUILLO TRASPASO DE CABLE
	2	4		C1BA0027	INSERTO FILETTATO M6 FTRE TESTA RIDOTTA	THREADED INSERT	INSERT FILETÉ	GEWINDEEINSATZ	INSERTO ROSCADO
D	3	1	*	C1BA0166	RULLO FOLLE GL/62 12R6 32 Z B.511 A.521	ROLL	ROULEAU	ROLLE	ROLLO
	4	1		C1BL0405	STAFFA PER FOTOCELLULA SICK WL280-2P2431	SUPPORT BRACKET	ÉTRIER DE FIXAGE	BEFESTIGUNGSBÜGEL	PLACA DE FIJACIÓN
	5	1		C1BL0614	CARTER DI CHIUSURA	LOCKING CASING	CARTER	SCHUTZKASTEN	CÁRTER
	6	1		C1BW0188	TELAIO CARRELLO SALDATO	FRAME	CHÂSSIS	RAHMEN	CHASIS
o	7	1	*	C1PG0023	SUPPORTO PORTABOBINA CON PIASTRA ZINC.	FILM HOLDER BEARING	SUPPORT PORTE-BOBINE	LAGERGEHÄUSE DER ROLLE	SOPORTE BOBINE
	8	1	*	PZZNF B110BB-DN2	Interruttore precablato modulare a pisto	*PRE-WIRED SWITCH*	*INTERRUPTEUR PRÉ-CÂBLÉ*	*VORVERDRAHTETER SCHALTER*	*INTERRUPTOR CABLE*

(*)	RICAMBI CONSIGLIATI	ADVISED SPARE PARTS	PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	EMPFOHLENE ERSATZTEILE	RECAMBIOS ACONSEJADOS
(●)	VEDERE PAGINE SEGUENTI	SEE THE FOLLOWING PAGES	VOIR LA SUITE DE FEUILLES	VER LAS SIGUIENTES HOJAS	FINDEN SIE IN DEN FOLGENDEN BOGEN

DENOMINAZIONE					
GRUPPO INTERMEDIO CARRELLO					
MATERIALE		Peso 9.5 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA 1 : 5	
DISEGNATO		TRATTAMENTO TERMICO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO		
DATA	17/09/2015	DATI DI TAGLIO			
FIRMA	Cappelli M.			N° DIS. C1BG0141.idw	REVISIONE 5
C1BG0141					

Approvato
 Firma
 Data
 Descrizione Modifica
 Num. Mod.



5	ALBERO Ø.20 -L.320	1	C1PT0044	5
4	SUPPORTO BOBINA INFERIORE	1	C1PT0043	5
3	SUPPORTO BOBINA SUPERIORE	1	C1PT0042	3
2	PIASTRA SUPPORTO BOBINA	1	C1PL0161	1
1	SEEGER ALBERI E 20 UNI 7435	3	C1PA0112	0
ELEM.	DESCRIZIONE	QT	NUMERO PARTE	REV
Elenco componenti				

DENOMINAZIONE				
SUPPORTO PORTABOBINA CON PIASTRA ZINC.				
MATERIALE	Peso 1,1 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA	
DISEGNATO	TRATTAMENTO TERMICO		0.35	
DATA 24/05/2008	DATI DI TAGLIO	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO		
FIRMA MATTEO CAPPELLI				
C1PG0023			N° DIS. C1P-G0023.idw	REVISIONE 7

15/11/2016	CAPPELLI	ALBERTO ROSSI	Approvato
29/09/2014	HYSENI	Firma	
		Data	
ELIMINATO N°3 AUTOFILETTANTI PER BLOCCAGGIO CARTONE BOBINA MODIFICATO CARTIGLIO			
		Descrizione	Modifica
		Num. Mod.	

Traduzioni

GRUPPO	ELEM.	QTÀ	NUMERO PARTE	R	DESCRIZIONE	DESC_ING	DESC_FRA	DESC_TED	DESC_SPA
	1	3	C1PA0112		SEEGER ALBERI E 20 UNI 7435	RETAINING RING	ANNEAU ÉLASTIQUE	SPRENGRING	ANILLO ELÁSTICO
	2	1	C1PL0161		PIASTRA SUPPORTO BOBINA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLAQUITA
D	3	1	C1PT0042		SUPPORTO BOBINA SUPERIORE	HIGH COIL SUPPORT	SUPPORT BOBINE SUPÉRIEUR	LAGERGEHÄUSE HÖHERROLLE	SOPORTE BOBINE SUPERIOR
	4	1	C1PT0043		SUPPORTO BOBINA INFERIORE	LOW COIL SUPPORT	SUPPORT BOBINE INFÉRIEUR	LAGERGEHÄUSE UNTERROLLE	SOPORTE BOBINE INFERIOR
	5	1	C1PT0044		ALBERO Ø.20 -L.320	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE

Approvato

Firma

Data

Descrizione Modifica

Num. Mod.

DENOMINAZIONE				
SUPPORTO PORTABOBINA CON PIASTRA ZINC.				
MATERIALE	Peso 1,1 kg	QUOTE NON TOLLERATE UNI ISO 2768 (m K) FORI + ALBERI -	SCALA	
DISEGNATO		TRATTAMENTO TERMICO	0.35	
DATA	24/05/2008	DATI DI TAGLIO		
FIRMA	MATTEO CAPPELLI	TRATTAMENTO SUPERFICIALE NO		
C1PG0023			N° DIS. C1P-G0023.idw	REVISIONE 7

D

C

B

A

6

5

4

3

2

1

6

5

4

3

2

1

C

B

A





EvoPac srl
Via Calcinaro, 2071
47521 Cesena (FC) - Italy
Tel. 0547.630152
e-mail: info@evopac.com
www.evopac.com